TVアニメ
みんな
見てね！

ディーふらぐ！

D-FRAGMENTS

©春野友矢／

キービジュアル第2弾公開!!

コミックス最新8巻&8.5 ガイドブック大好評発売中!

THEY ARE ...!
IS IT REALLY THE HAIR!?
YOUR CHARACTER IS DEFINED BY YOUR HAIR, RIGHT?
...HEY, YOKOSHIMA... JUST WHAT MAKES MY CHARACTER?
KEN-CHAN, YOU HAVEN'T BEEN LOOKIN' WELL LATELY.

Hmm? we've been seen this event somewhere!!

YOU CAN ENJOY THIS CHAPTER EVEN MORE IF YOU READ CHAPTERS 1 AND 2 FROM VOL. 1.

AND THAT GUY IS... WHO WAS HE AGAIN?

HE'S JUST ORDINARY GUY A, ISN'T HE?

AND THAT GUY IS LONG MOUNTAIN NAGAYAMA.

MMPH... COMPARED TO YOKOSHIMA NEXT TO HIM, HE'S STILL REMARKABLY BIGGER.

FIRST IS... THAT THICK GUY, LITTLEFOOT YOKOSHIMA.

HUH? DIDN'T HIS BODY CHANGE FROM THE LAST TIME WE SAW HIM?

AAAND, WE'RE OFF, WE'RE OFF~

THAT'S IT, THAT'S IT!

YOU'VE BEEN SAYING THE KAZAMA GANG FOR A WHILE NOW, DAMMIT!

THE BOSS OF THE KAZAMA GANG, KAZAMA KENJI!

HMPH. LOOKS LIKE YOU'VE GROWN UP A BIT...

I WON'T LET YOU GET AWAY THIS TIME!

SFX: GRAB

!?

WE JUST DIDN'T REMEMBER THAT ONE SINGLE PERSON'S NAME AT THE TIME.

AND!? NOW YOU'RE TREATING ME LIKE AN ORDINARY GUY!? THAT'S WORSE THAT BEFORE!

WE WEREN'T MAKING FUN OF YOU...

AH! YOU WERE THAT MOB THAT WERE MAKING FUN OF US!

A "BIT" ...?

SFX: SLIDE

"SCUZE ME-!!

WHY DON'T I MAKE THIS PLACE A SACRIFICE TO INCREASE MY NOTORIETY ...?

KEN-CHAN, SORRY OUR CHARACTER STAND OUT SO MUCH...

YOU GUYS REALLY DO!!

SFX: AHHHH

SFX: GASP

MEMORIES OF THE PAST@

UGH!

SHUT UP! AS IF YOU COULD UNDERSTAND MY HARD-SHIPS!

EH? WHAT? DON'T MAKE THIS OTHER PEOPLE'S FAULT.

I SEE. IF I WASN'T SO PISSED AT YOU GUYS, THEN MY SITUATION RIGHT NOW WOULDN'T HAVE...

HMPH. YOU AREN'T THE ONLY ONE WHO'S SUFFERED HARDSHIPS.

WHAT!?

WH... WHAT'RE THESE WOUNDS!?

THE KAZAMA GANG DIDN'T FOLLOW US.

MAN, THAT WAS CLOSE!

YOU STARTED IT ANYWAY!

IT DOESN'T MATTER!

WILL YOU LISTEN? TO THE STORY OF WHAT HAPPEN TO US AFTER-WARDS...

WOAH.

トン

SFX: STOMP

EITHER WAY, IT SEEMS THAT THE RUMOR ABOUT THEY ARE NUMBER ONE DELINQUENTS OF FUJOU WAS A LIE.

EVEN WITH WHAT FREE TIME THEY HAVE, CAN THEY NOT REALLY FOLLOW US? ARE THEY JUST A BUNCH OF LOSERS...?

SHUT UP!!

TH...THESE GUYS ARE THE DOUBLE BROTHERS!

THEY'RE SO BIG AND OVERPOWERING! WAS THE KAZAMA GANG ONLY A COVER TO DISGUISE REAL DELINQUENTS LIKE THEM?

CAN THEY REALLY DISGUISE THEIR LARGE SIZE AND INTIMIDATING PRESENCE!?

WATCH WHERE YOU'RE GOING!

THESE GUYS!!

※ REFERENCE: VOL. 2, CH. 10

NOTE: "A HUNDRED PEOPLE, ONE POEM (EACH)". A CARD GAME IN WHICH A READER READS THE UPPER WORDS AND THE LOWER WORDS OF A WAKA (JAPANESE POEM) AND TWO PLAYERS HAVE TO COMPETE TO SEE WHO CAN PICK THE MATCHING CARD TO THE POEM FIRST.

BUT HAVING FOUR PLAYERS WILL MAKES THINGS MORE FUN.

WE WERE THINKING OF GOING TO THE ARCADE TO PLAY HYAKUNIN ISSHU*,

THEY WERE NEVER IN ANY SHIT!

YEAH. HOW ABOUT YOU HANG OUT WITH US FOR A LITTLE BIT?

OH SHIT! THE TWO OF THE MOB ARE IN DEEP SHIT!

BROTHER, THESE GUYS.

I DON'T EVEN PAY MONEY AT THE ARCADE. PLAYING HYAKUNIN ISSHU ON THE GROUND WITH ALL THE CARDS, I JUST FEEL EMBARRASSED BY PEOPLE WHO LOOKING AT US.

SURE IT DOES!

OH SHIT... I GOT CAUGHT BY SOME OUTRAGEOUS GUYS.

LET'S TAKE THE SHORTCUT FROM THE BACK GATE.

THEY'RE KINDA NORMAL, AREN'T THEY?

EH... A SAND CASTLE ...?

HEY... COULD THAT BE...?

CRUNCH

CRUN-CH?

AND BESIDES, I COMPLETELY FORGOT HOW TO PLAY HYAKUNIN ISSHU-!

YOU CAN LEARN IT AGAIN TO REMEMBER IT YOU KNOW!?

SFX: DASH

SFX: TWITCHING

WHADDYA THINK YOU'VE DONE TO WHAT I JUST MADE...

!!

WHY'D SHE SHOW UP? YOU GUYS ARE SO UNLUCKY!

YOU BAS-TARDS ...

GYAAAAH

OH-

THE DOUBLE BROTHERS AND THE TWO OF THE MOOOOB!

SFX: WHACK, WHAM, SPLOOSH

EH? WHAT I JUST STEPPED ON WAS THE PRESIDENT'S PRECIOUS SAND CASTLE?

OH SHIT!

OH SHIT! IT'S THE PRESI-DENT.

EARTH PUNCH!

SHE WAS IRRITATED, SO SHE TOOK OUT ON ME WHEN I WAS AT THE CLUBROOM!? AFTER THAT, I WAS THE ONE WHO TOOK THAT EARTH PUNCH OR WHATEVER SUITABLE TECHNIQUE OF HERS!?

AAH, I'M STILL IRRITATED... BUT, I GOTTA RETURN TO THE CLUBROOM.

EH? COULD THAT TIME BE...?

SFX: WALKING AWAY

AND YOU'RE TAKING SO LONG!

THANKS.

HERE'S A TOWEL.

SOMEHOW, YOU GUYS GETTING ALONG!

SFX: STAGGER...

WE SHOULD KEEP AWAY FROM THE PRESIDENT FOR A WHILE.

PHEW... THAT WAS AWFUL.

ANYWAY, LET'S WASH OUR DIRT OFF WITH WATER.

I WANT TO USE THE WATER AS SOON AS POSSIBLE~

SHE'S APPEARED, TOO!?

SFX: FIDGETING

HM?

UM-

SFX: SPLASHING

JUST WAIT A BIT.

EH-? I'M IN A HURRY RIGHT NOW! I HAVE TO CHASE AFTER SOMEONE!

THEN JUST CHASE HIM OR HER!?

COULD SHE BE CHASING AFTER ME!?

KH, THE DIRT WON'T COME OFF.

SFX: LIFT...

I'LL BE GETTING SOME WATER SO JUST WAIT-!!

SO YOU NEED TO HAVE SOME WATER!?

THIS IS AT THE TIME WHERE I WAS RUNNING AWAY FROM THE GAME CREATOR CLUB (TEMP)! SHE SURE WAS TAKING HER TIME!

SFX: THUNK

WHAT'S WITH THE PINK HAIR!?

EH? PINK...? COULD YOU BE THAT FIRST YEAR FROM THE RUMORS ...?

WHAT'S YOUR PROBLEM!?

I WANT TO GIVE A CERTAIN PERSON WATER TO CHUG DOWN ON. I REALLY DO.

OH NO, SHE'S SCARY!

SFX: SMILE~

SFX: SQUELCH, SQUELCH

DON'T FORGET TO CLEAN UP THE FLOOR~

I'M GONNA GO...

SHE CAME FOR NO REASON, DIDN'T SHE!

SFX: WALKING

SFX: WALKING

EH? A-H. A-H. WE'RE DROWNING ON LAND~

SHE COULD JUST TRY AND GET WATER FROM SOMEWHERE ELSE!

YEAH.

AH, GEEZ. I WANNA GO ALL OUT AND PLAY SOMETHING TODAY.

YES YOU'RE RIGHT.

...THIS DAY WAS A DISASTER.

YOU GUYS ARE GREAT!

YOU GUYS ...

IS YOUR FRIENDSHIP JUST GONNA GET CLOSER!?

LIKE, MAYBE HYAKUNIN ISSHU.

...

HEY!

SFX: STEP

BUT STILL, HYAKUNIN ISSHU'S PRETTY COMPLEX AND FUN!

YOU'RE STILL GETTING CLOSER!?

MAN, THAT WAS BAD-

!?

EH!? WHO ARE THESE GUYS!?

SFX: WHOOSH

I THINK I'VE SEEN HIM BEFORE!

IF THERE'S ANYTHING YOU CAN BLAME, IT'S ON ALL OF YOUR SWEETNESS ...

• REFERENCE: VOL. 6, CH. 42

WHO'S HE!?

DO YOU THINK ANYONE IN THE SCHOOL WOULD LET THIS CHANCE GO?

WHO'S HE!?

HEH HEH HEH. I HEARD THAT THE RUMORED TWO BROTHERS WERE INJURED.

HUH!? THIS SIDE IS MORE DELIN-QUENT LIKE! YOU GUYS ARE GREAT!

YOU GUYS ...

RATHER THAN TWO, FOUR PEOPLE WOULD GET THROUGH THIS EASIER, RIGHT?

HAH! DON'T SCREW AROUND, EVEN AT THIS SITUATION!

HEY... YOU GUYS GOT NOTHING TO DO WITH THIS. RUN.

WHAT!?

HU- WHA!?

WOAH!?

SFX: KA-BAM

UM..

DO YOU THINK HE'S GOOD TO GO?

HEH HEH HEM.

NO. YOU GO..

YOU GO..

SO. HEH. HEH HEH

WILL YOU GO?

HEH HEM. HEH HEM. HEH HEM.

VM-

SO. WHO'S GONNA GO?

YOU BETTER BE READY.

HEH HEH HEH.

...NORMALLY, I WOULDN'T GET MYSELF INVOLVED IN THIS SORT OF THING, BUT...

WHO'RE YOU!? DON'T GET IN THE WAY!

EVERYONE MUST BE SILENT IN PUBLIC AREAS.

SFX: SHHH

AH, NOT GOOD. SO THERE WAS NO WAY FOR ME TO RUN AWAY FROM THEM!

THAT'S QUITE UNFAVORABLE FOR ME.

MAYBE THE PERSON WHO WROTE THIS CLUB MEMBER REGISTRATION BLENDED IN IN THIS SORT OF PLACE.

WAIT, THAT'S!

SFX. FLIP FLAP

"THE STRONGEST DARKNESS"!!

YOU'RE THE ONE WHO CAME UP WITH THE NAME!?

YEAH... BUT NOW, HER SECOND NAME HAS BEEN DECIDED...

TH...THAT WAS THE RUMORED MYSTERIOUS BLONDE GIRL WHO USES BAGS.

SO DARK-

THE DARK-NESS

AAAH, BROTHER-

SO DARK-

THE DARK-NESS

AAAAAAAH

HOW MANY BAGS DID SHE HAVE!?

SFX. WALK AWAY SILENTLY

WAIT, WHO'S "THAT PERSON"!?

WITH THIS, IT WILL BE OF USE FOR WHEN THAT PERSON WILL TAKE POSSESSION OF FUJOU ACADEMY.

SFX. LIFT UP...

WELL, IT'S BECAUSE OF THAT THAT WE GOT MORE DATA ON THE ACADEMY'S KEY PEOPLE.

SIGH ...BUT STILL, SURE WAS A HELL OF A DAY.

?

GOOD WORK, YOU TWO.

WITH THIS, I AM EVER CLOSER TO BECOMING THE TOP OF THE ACADEMY...

HERE IS THE DATA.

THIS VOICE... IT'S THAT PERSON!

I GOT THE CHANCE TO SEE THE BATTLE THAT YOU TWO WERE IN.

THIS PERSON!?

I, KAWAHARA ATARU-SAMAAAA!

YOU!!?

HOWEVER, YOU ALL SEEM TO HAVE BEEN THROUGH A LOT. YOUR WOUNDS LOOK RATHER PAINFUL.

NO, NOT AT ALL.

JUST WAIT PRESIDENT! WITH THIS SECRET NOTEBOOK, I WILL OVERTURN YOU IN THE NEAR FUTURE!

SECRET

NO, IN THE NEAR FUTURE, THAT NOTEBOOK'S GONNA BE TAKEN BY THE PRESIDENT!

WE HAVE A TOLERANCE FOR PAIN, AFTER ALL.

I WANT MORE, IF THERE'S STILL SOME.

HEH!

COMRADES OF MINE. I'LL BE RELYING ON YOU MORE FROM HERE ON OUT.

AND THEY'RE ALL JUST

A BUNCH OF MASOCHISTS!

AND THOSE TWO FOUR-EYES! JUST HOW SIMILAR ARE THEIR CHARACTERS!?

公式サイト:www.mediafactory.co.jp/comic-alive/d-frag/
©春野友矢／メディアファクトリ

A CHA-RACTER, HUH...?

I SEE. SO KAZAMA-KUN WANTS

Chapter 60, "So it's her after all!?"

THEN IT'D BE BETTER IF I HAD ONE, RIGHT?

WELL, UH, IF I COULD,

WELL... THERE'S YOU IN FRONT OF ME...

THERE'S NO ONE WITH A FIERCE CHARACTER IN THIS ACADEMY.

NOT-HING !!

EH? WHAT ABOUT ME?

SO A CHARACTER, HUH? AND NOT JUST AN ORDINARY ONE, BUT A FIERCE ONE, YES?

...WELL, THERE'S LOTS OF FIERCE GUYS IN THIS ACADEMY, AFTER ALL.

WAIT, I KNOW I'VE BEEN BROUGHT HERE AGAINST MY WILL AND ALL, BUT WHAT'S THIS!?

WELL, I'LL BE COUNTING ON YOU FOR A BOOM-BOOM-BOOM~

SFX: PAT

YOU DIDN'T TELL ME THAT! AND THE ONE HELPING ME WITH MY PROBLEM IS KUSSHII-SENPAI!

GEEZ! I ALREADY TOLD YOU THAT IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, LEAVE IT TO TAMA-ONEE-CHAN!

WHY'RE YOU TURNING THIS INTO SOME KIND OF BUSINESS!? YOU TRYIN' TO TAKE MY MONEY!?

Kusshii's counseling room 100 yen per visit

WAIT ...

I KNOW HOW TO GET TO HER TOO...

I CONTACTED HER, SO IT'S STILL THE SAME~

HEY, PEOPLE ARE STARTING LINES!!

WELL, THE HELP WE PROVIDE IS VERY USEFUL, SO IT'S NOT LIKE WE SHOULDN'T EARN ANYTHING FROM IT~

WELCOME, WELCOME.

WHAT THE HELL IS THAT!?

YOU SCARED ME!

SFX: CHATTERING

WE WON'T BE TAKING ANY MONEY!

YOU'RE GONNA SAY THAT AFTER TAKING ME HERE!?

SO COME ON, KENJI-KUN. HURRY AND FIX YOUR PROBLEM, THERE'S PEOPLE STILL IN LINE~

AND SO, LET'S MAKE THIS QUICK.

HMM.

NO THANKS !!

KUSSHII-SENPAI'S SO FRIGGIN' POPU-LAR!

I'VE BEEN GIVING KUSSHII-SAN SOME TIME NOW, SO YOU CAN JUST LEAVE THIS TO US.

SFX: THUMP

HOLD IIIIT!!

THERE, THAT'S YOUR CHARACTER.

THE KIDS OF THE GAME CLUB SEEM TO HAVE SOME WEIRD ELEMENTS, RIGHT? COULDN'T YOU BE FINE WITH JUST BEING A WIND ELEMENT?

DON'T COVER YOUR SKIRT!! DON'T SCREW WITH ME, DAMMIT!

WAIT, WAIT! THAT IMAGE COMES TO MIND WITH WIND ELEMENT!?

EEK

EEK

HAH HAH

WIND ELEMENT... YOU SHOULDN'T BE FLIPPING SKIRTS AT THAT AGE.

SFX: COVER

EH!?

IF THAT'S THE CASE, THEN THE KIDS FROM THE GAME CLUB WOULDN'T STAND OUT.

IN FACT, HOW DOES GIVING ME AN ELEMENT DECIDE WHAT MY CHARCTER IS!? JUST HOW!?

IT WAS ENOUGH BEING CALLED THE WIND ELEMENT OVER AT THE ISLAND ARC!

MMGH... DON'T BREAK IT

THAT WOULDN'T MAKE US ALL EARTH ELEMENTS, BUT... IT'D CERTAINLY MAKE IT PLAIN.

CHI-CHAN'S EARTH ELEMENT IS MADE UP OF JUST ANYTHING THAT COMES FROM THE EARTH. IF YOU ALL HAD MUD BALLS, THEN WOULDN'T THAT MAKE EVERYONE AN EARTH ELEMENT?

IN OTHER WORDS, IF THE EARTH WERE TO BE DESTROYED, THEN NEITHER OF THEM WOULD BE ALL THAT SPECIAL.

WOULDN'T IT BE ENOUGH TO JUST BE ISOLATED BY CONCRETE BUILDINGS. ?

CERTAINLY, WITHOUT HER WATER, ALL SHE'D HAVE IS HER PINK HAIR.

AND THAT WATER ELEMENT GIRL TOO. IF SHE DIDN'T HAVE HER WATER, THEN SHE'D JUST BE A PINK HAIRED GIRL.

OH... WELL, THAT'S JUST ACTING, AFTER ALL.

ROKA'S FIRE ELEMENT IS SOMETHING THAT EVEN I CAN DO.

I CAN FEEL MY FATE CONNECTED TO YOURS.

SFX: SPARKLE

KUSSHII-SENPAI, IT'S OKAY IF YOU WANNA TURN AROUND!

...THIS GIRL SURE IS CUTE!

SFX: SPARKLE

ON THE OTHER HAND, PEOPLE WHO CAN PERSEVERE ARE TRULY STRONG.

SFX: UMPH

UGH.

WAIT, SO THAT MEANS THOSE GIRLS ARE REALLY WEIRD.

BASICALLY, IT'S JUST THAT THOSE KIDS ONLY CHANGE A LITTLE BIT BY HAVING A CERTAIN BELONGING.

SFX: WOBBLE...

SFX: SNAAAP

DON'T CALL ME TAMA-SENPAI. CALL ME TAMA-CHAN ♪

PEOPLE WHO PERSEVERE FORWARD SURE ARE STRONG! STRONG AS IN THAT THEY'RE ANNOYING!

WEREN'T YOU THE ONE WHO BROUGHT ME HERE BY YOUR-SELF, TAMA-SENPAI!?

SO, YOU MUST NOT HAVE ANOTHER CONSULTATION LIKE THIS AGAIN. TRY AND KEEP STRIKING FORWARD~

I MEAN,

IT SEEMS I'M NOT NEEDED HERE...

IN ANY CASE, YOU MUST ALSO BECOME MORE MAGNIFICENT.

AH, NO, WELL I DIDN'T REALLY CREATE ANY OPENINGS OR ANY-THING...

YOU DROVE THE FAMOUS TAMA-CHAN INTO A CORNER BEFORE, AFTER ALL~

SFX: TA-DAH

THOSE RUMORS SPREAD TO THE THIRD-YEARS TOO!?

I NEVER THOUGHT THAT YOU COULD CORNER TAMA-CHAN AND BE RECKONED BY HER. NOT BAD, SECOND-YEAR.

I SEE, SO YOU WERE THAT KAZAMA-KUN...

ANYWAY, YOU ALREADY HAVE A REPUTA-TION.

ALL THAT'S LEFT IS THE APPEAR-ANCE~

THAT'S RIGHT. MM-HMM.

HEH HEH HEH. WHO ARE YOU SUP-POSED TO BE?

HUH? THEN WHAT WAS THE TWO OF THE MOB'S ATTITUDE FROM BEFORE ABOUT?

WELL, IN THE END, THEY WERE JUST A BYSTANDER MOB.

SO IT'S ALL ABOUT THE HAIR FOR EVERYONE !!?

YAA AA

THAT'S IT!

HOW ABOUT YOU STRAIGHTEN YOUR HAIR OUT.

IS THAT ME!? IF I LOSE IT LIKE THAT, THEN IT'LL BE ALL OVER FOR ME!

THEN INSTEAD, SHAVE YOUR HEAD.

THAT'S RIGHT, IT WORRIES ME... JUST A BIT!

REALLY. SO IT WORRIES YOU?

I'M KINDA WORRIED THAT I'LL LOSE MY IDENTITY WITH THAT CHARACTER!

REALLY?

I WOULDN'T BE BALD, I'D HAVE MY HAIR SHAVED! AND YOU'RE SUPPOSED TO BE ONE OF THE 24 HAIRLESS NIGHT TRAVELERS!?

HEY, HEY, TAMA-SAN. IF THAT'LL HAPPEN, THEN THE 24 HAIRLESS NIGHT TRAVELERS WILL TURN INTO THE 25 HAIRLESS NIGHT TRAVELERS~

MUU, YOU'RE JUST TROUBLE, KAZAMA-CHAN...

GEEZ... ALRIGHT. I'LL JUST BE GOING.

THE ONE WHO'LL TAKE OVER THE ENTIRE FUJOU HIGH.

THEN, JUST USE THAT

KAZAMA-CHAN, I HEARD THAT YOU WANTED TO TAKE OVER THE SCHOOL.

...HUH?

I HEARD IT WHEN YOU WERE YELLING IN THE SCHOOL HALLWAY BEFORE.

IS THAT TRUE?

FROM WHERE ...?

I DON'T NEED A SECOND NAME...

IF YOU TOOK OVER THE SCHOOL, THEN YOU'LL GET YOURSELF A CHARACTER AND A SECOND NAME TOO.

...THEN THAT MEANS ...

GUOOO, I SAID IT, I SAID IIIIT...

IT'S NOT EMBARRASSING. GO AND CARRY IT OUT~

DO YOU EVEN STUDY?

I'M OKAY WITH IT~, SINCE I'M A THIRD YEAR~. I WITHDREW FROM THE EXAMS, TOO~

IT'S TAMA-CHAN.

I HAVE TO DEFEAT YOU, TAMA-SENPAI?

IN THE SAME CLUB AS YOURS~

...EH?

RIGHT HERE. NEAR YOU~

IN THAT CASE... THE ONE I HAVE TO DEFEAT WOULD BE .

IN OTHER WORDS, IT HAS TO BE THE ONE WHO'S ABLE TO TAKE OVER THE SCHOOL RIGHT NOW.

SO IT'S HER AFTER ALL!!?

SOME-ONE LIKE ROKA-CHAN.

SFX: TA-DAH

BUT... SHE'S A GIRL.

AND YOU GUYS WANT TO SETTLE THINGS FROM THAT KING'S GAME, RIGHT?

THE PEOPLE OF THE SCHOOL WILL DECIDE THAT.

WELL... SHE'S SORTA THE BOSS OF THE SCHOOL, BUT IT DOESN'T LOOK LIKE SHE'D BE INTERESTED.

UGH ...

SO WHAT IF SHE IS A GIRL?

HAAH?

IN ANY CASE, SHE'S PROBABLY ALREADY FORGOTTEN ABOUT THAT.

WELL, SHE'S BEEN SOMEHOW STRUGGLING ALONG WITH OTHER PEOPLE

UNDERES-TIMATE ROKA-CHAN, DAMMIT.

DON'T YOU DARE

SFX: SLAM

!?

IF YOU WANT, YOU CAN CONSULT WITH US

I'VE ALREADY BEEN CONSULTED!

FIRST, I GET DRAGGED DOWN HERE AGAINST MY WILL,

NOW, I GET KICKED OUT AGAINST MY WILL...

ガラッ

SFX: SLIDE SHUT

THEN HE DOESN'T NEED KINDNESS.

IF HE WANTS TO TAKE OVER THE SCHOOL.

DON'T YOU THINK THAT WAS HARSH?

GEEZ... ...WHAT THE HELL.

WAH, KAZAMA-SAN. FANCY MEETING YOU HERE~♪ THERE'S NO CLUB TODAY SO WHAT ARE YOU UP TO~?♪

YEAH ...

AH?

.....

AH.

THERE CAN'T BE ANOTHER FIRE ELEMENT USER OTHER THAN ME. COULD THERE!?

WHAT DO YOU MEAN!?

I SAW THAT EAR-LIER...

!?

THIS MUST BE FATE.

THE STUFF ABOUT HAVING A SHOWDOWN AFTER THAT KING'S GAME...

WELL, YOU PROBABLY DON'T REMEMBER.

YOU SAID IT WHILE WE WERE AT THE ISLAND, DIDN'T YOU? THAT THE GAME ONE MUSTN'T TAKE SERIOUSLY IS THE GAME A FATHER PLAYS WITH HIS CHILD.

HM ...?

.....HM?

...THERE'S NO WAY I COULD FORGET ABOUT THAT.

EH?

DO I LOOK LIKE A FATHER TO YOU?

SFX: CLAP

I'M SORRY !!

EVER SINCE THAT TIME, I'VE BEEN WAITING FOR A REMATCH.

©春野友矢/メディアファクトリ

SMILE
NO, YOU'RE TOO LATE! YOU ALSO HAD THE MOOD THAT SOMETHING HAPPENED TO YOU AS WELL!
WHAT EXPRESSION?
WELL!? WHAT ABOUT YOU? YOUR EXPRESSION IS UNUSUALLY FIRM, SO HAVE YOU ALSO SKIPPED OUT ON CONTESTS?

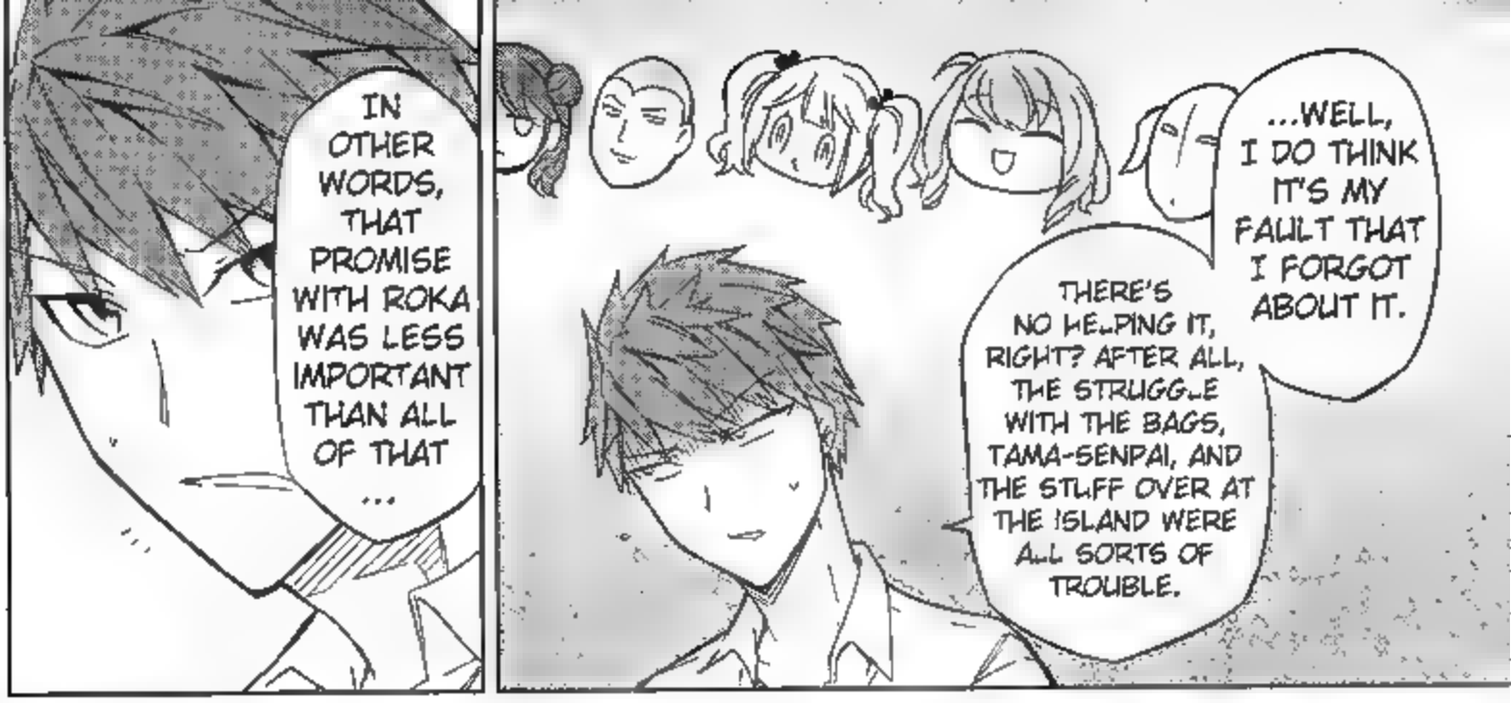
IT WAS AT THE FIRST TIME ROKA BROUGHT SAKURA INTO THE CLUBROOM...
FLINCH
I DON'T KNOW WHAT SAKURA GOT INVOLVED IN WITH ROKA, BUT...IT WAS PROBABLY FROM THAT TIME.

RIGHT,
WOBBLE
EEH!? WHAT'D SHE DO TO HER?
SHE PUT ONE HELL OF AN "I GIVE UP, I'M TIRED" SMILE.....

AND SO, I TRAINED MY MIND, SKILL AND BODY.
HEY! WHAT'S WITH THAT AGGRESSIVE WAY OF DODGING THE QUESTION!?
DON'T RIP OFF OF ME!

WHY DON'T YOU TRAIN YOURSELF IN YOUR HOUSE, DURING YOUR OWN TIME!?
KUH! ONEE-CHAN'S SCHOOL LIFE REALLY IS GOOD. I WANT TO TRAIN MY MIND, SKILL AND BODY!
RUNNING
DON'T RUN FROM ME, DAMMIT!

GOOD LUCK~~
!!
ROKA-SENPAI IS PERSI~STENT.
FU FU FU
!!
TAKE THIS OPPORTUNITY TO TRAIN HIMSELF.
Pop out
WELL, KAZA-MA-SENPAI SHOULD ALSO


IN OTHER WORDS, THAT PROMISE WITH ROKA WAS LESS IMPORTANT THAN ALL OF THAT ...
...WELL, I DO THINK IT'S MY FAULT THAT I FORGOT ABOUT IT.
THERE'S NO HELPING IT, RIGHT? AFTER ALL, THE STRUGGLE WITH THE BAGS, TAMA-SENPAI, AND THE STUFF OVER AT THE ISLAND WERE ALL SORTS OF TROUBLE.

DON'T LOOK DOWN ON ROKA-CHAN-
AGAIN...

DON'T LOOK DOWN ON ONEE-CHAN!
SQUEAL SQUEAL
DON'T YOU LOOK DOWN ON ROKA!

AND SO, KAZAMA TRAINED HIMSELF TO THE POINT THAT HE LOOKED THIRTY, AND GOT A "YEAH... IT'S BECAUSE I GOT INTO THAT CLUB THAT MADE ME WHO I AM RIGHT NOW" FEEL TO HIM.
DON'T PUT ME TOGET-HER WITH YOU IN YOUR CHILD-HOOD!

I'LL CHAL-LENGE ROKA TO A MATCH!
AH, HE SNAP-PED
Man, to hell with you guys!!
ARGH, ALRIGHT AL-READY! I'LL DO THAT CON-TEST!

WHEN ONEE-CHAN'S IN A SERIOUS MATCH, SHE'S REALLY... FRIGHTENING.
IF YOU'RE GONNA GO WITH THAT, ROKA WILL GET SERIOUSLY MAD AT YOU...
I... I SEE. THEN I GUESS IT'S ALRIGHT.
YOU GUYS, THIS IS GONNA BE A SERIOUS MATCH, SO DON'T GET IN MY WAY, ALRIGHT?
HAAH?
THIS IS PROBABLY NOT AS SIGNIFICANT OF A PROBLEM AS WE THINK IT IS...
HAAH?
IT'S NOT OFTEN WHEN ROKA TAKES A BREAK FROM CLUB ACTIVITIES....
COME TO THINK OF IT,
EEH!?
HELL, THAT IMPORTANT CHIEF OF OURS AIN'T EVEN HERE!

BUT IT WON'T DO ANY-THING TO DISTURB MY RHYTHM!
SO SHE'S ALREADY PREPA-RING FOR BATTLE!?
JUST THINKING ABOUT WHAT ON EARTH SHE'LL DO TO TRAIN US IS HORRIFYING.

WHY DO YOU THINK THE DECLARATION OF WAR WOULD REACH TSUTSUJI?
Give it to Me!!
SO THE DECLA-RATION OF WAR CAME IN!?
AH, I GOT A MAIL FROM ONEE-CHAN!
RING RING RING RING
SENDER: ONEE-CHAN
SUBJECT.☆☆☆☆☆
TSUTSUJI-CHAN, TODAY WE'RE HAVING CURRY FOR DINNER!!
WHAT'S THE MEANING OF SENDING THIS TO ME!?
AH, HE SNAPPED AGAIN.
SNAP
SHE'S SERI-OUSLY TAKING HER TIME WITH THIS!

Ammery and Hot Chocolate Scans

Translator: GOAFF

Typesetter: Diathedia

Cleaner: Nightside

Redrawer: Diathedia

Proofreader: Zephyrial

WE NEED YOUR HELP!

NO WAY !!

HUH ?!!

WE NEED MORE STAFF SO THAT WE CAN RELEASE FASTER FOR OUR FANS!!

WHAT !?

JUST IGNORE HIM. UN-MOTIVATED PEOPLE LIKE HIM PISS ME OFF.

Join us at
Hot Chocolate Scans!

Sign: Game Creation Club (Temporary)

WE..., NOTHING'S GONNA HAPPEN IF I START HESITATING.
OPEN
KAZAMA-SAN FORGOT ABOUT IT
AM I WELL—
HM...? NO, TAMA-SENPAI TOLD ME
EH? COULD IT BE THAT YOU, YOURSELF, COMPLETELY FORGOT ABOUT THE GAME CONTEST?
WAS THAT THING FROM YESTERDAY BAD...?

WHY-
WHY THE HELL ARE YOU HERE!?
GAHHHH
GET OUT!
HEY, OUT-SIDER, THAT'S MY LINE!

GIMME BACK MY SUPERB SMILE!
PISSED
I DON'T KNOW WHAT THAT IS.
YOU SURE GOT INTO THE SCHOOL PRETTY EASILY.

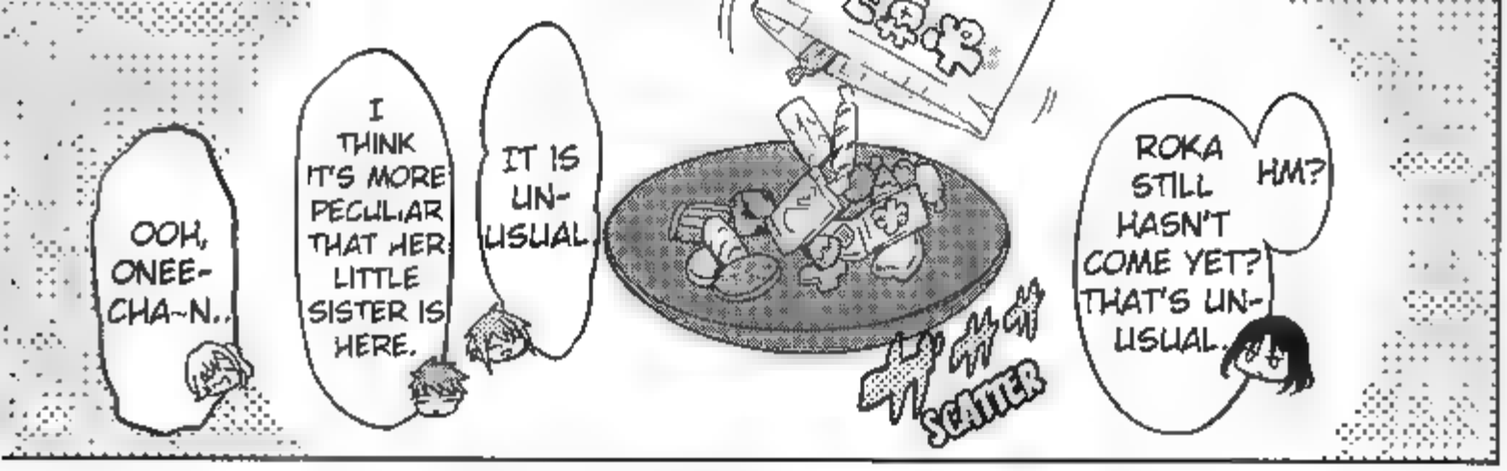
BUT LAST TIME, YOU SAID THAT KUSSHII-SENPAI COULD COME HERE TO PLAY!
THERE-FORE, I CAN TOO. BECAUSE IT'S MY FIRST TIME HERE, I HESITATED.
BUT KUSSHII-SENPAI APPEARED GALLANTLY.
Where did you come from?
Um well
This girl is the little sister of a student here.
SHE PUT ME ON THE PREM-ISES.
PANIC PANIC
If Kus-shii-kun says so, then I'll believe it!
KUSSHII-SENPAI'S KIND TO EVERYONE!

I SERIOUSLY RESPECT KUSSHII-SENPAI! I EVEN COPIED HER HAIRSTYLE!
YOU... ISN'T THAT HAIRSTYLE THE SAME AS YOUR ORIGINAL ONE?
HAH! THAT'S WHAT MAKES YOU A MAN! THE HAIR-KNOT IS HIGHER UP THAN USUAL!
Now
Until a while ago
I DON'T CARE. I'M NOT EVEN INTERESTED IN YOUR HAIRSTYLE. IT'S A FEAT THAT I EVEN REMEMBERED YOUR PONYTAIL.
!!

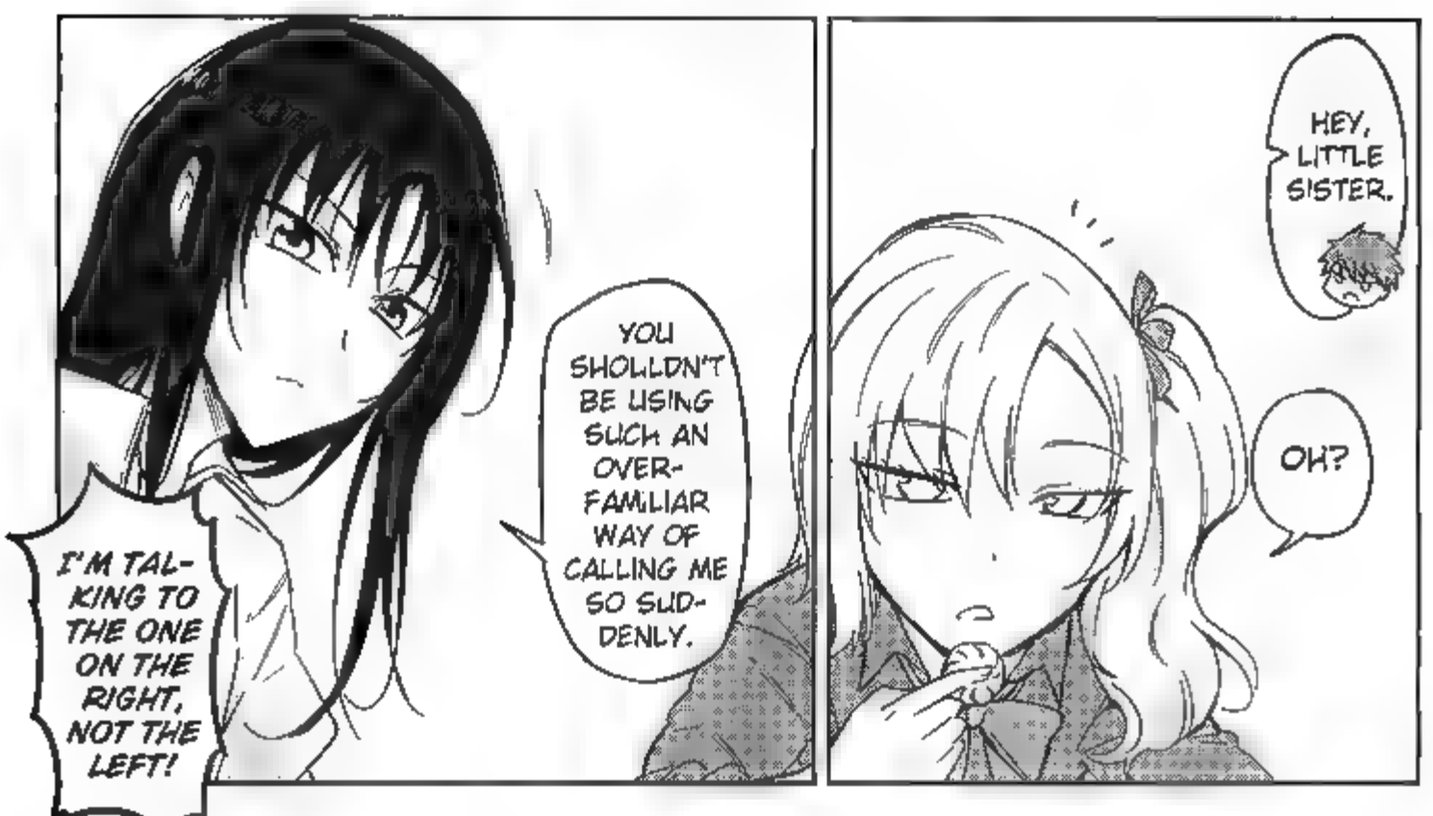
BESIDES, YOU LOVE YOUR SISTER, RIGHT?
THEN WHY DON'T YOU JUST HAVE THE SAME HAIRSTYLE AS YOUR SISTER?
!!
HAH! YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
I don't care.
AL-RIGHT?

ONEE-CHAN IS A SACRED EXISTENCE!
I can't just copy her so frivolously!
I REALLY DON'T CARE.
SLIDE
!!

.....
ONEE-CHAN!
HM?
?
ONE OF YOU IS WRONG!
I'M THE LITTLE SISTER, BUT WHAT DO YOU WANT?
THIS ROOM IS FULL OF LITTLE SISTERS! ...MY IDENTITY HAS--!
. RELAX THERE'S AN OLDER BROTHER HERE AS WELL.
QUIVER
..OH NO.
?
HUH? ONII-CHAN, YOU KNOW MY WHOLE FAMILY TREE?
YOU SHOULDN'T BE CALL-ING ME ONII-CHAN RIGHT NOW!


OOH, ONEE-CHA-N..
I THINK IT'S MORE PECULIAR THAT HER LITTLE SISTER IS HERE.
IT IS UN-USUAL
SCATTER
ROKA STILL HASN'T COME YET? THAT'S UN-USUAL.
HM?

We've been together for a long time, haven't we?
Don't call me Chii-chan
Chii-chan sure is cold..
Even if she doesn't come here, you can still see her at home right?
Boo I wonder if Onee-chan won't come here anytime soon


I'M TALKING TO THE ONE ON THE RIGHT, NOT THE LEFT!
YOU SHOULDN'T BE USING SUCH AN OVER-FAMILIAR WAY OF CALLING ME SO SUDDENLY.
HEY, LITTLE SISTER.
OH?

I COM-
PLETELY
FORGOT
ABOUT
THAT.
AH, YOUR
SIS... WELL...
SHE INTENDS
TO REMATCH
FOR SOME
GAME CONTEST,
BUT...
AND
I WAS
THINKING
THAT SHE'D
SURELY
FORGOTTEN
ABOUT IT
TOO--
BUT
!?
YOU'RE
THAT
SUR-
PRI-
SED!?
YOU
FOR-
GO...
ROKA'S
OBSES-
SION
WITH
CON-
TESTS
IS IM-
PRES-
SIVE...
YOU
TOO
!?
AND
EVEN
YOU!?
YOU
WOULD
DARE
..?

LONG AGO.
NO... THE REMATCH WAS PROMISED DURING THE KING'S GAME BATTLE, I GUESS.
SEN-PAI
THAT'S JUST LIKE FROM LONG AGO...
LONG AGO... WHEN ROKA AND I LOST AGAINST TAMA TO-GETHER.
Uwaaa
If... If it has to be like this...
HERE COMES A FLASH-BACK!
AT THAT TIME, I ALREADY KNEW THAT THERE WAS NO TREASURE AT THE END OF THE RAINBOW, AND THAT THE RAINBOW WAS ONLY LIGHT SHOWING FROM THE REFRACTION PHENOMENON.
Eh?
SO YOU WERE MORE PRECO-CIOUS BACK THEN THAN YOU ARE NOW?
It is said that there is a trea-sure at the end of a rainbow... The next battle will be a contest on who can get the treasure first!
Okay.
THIS TOO, IS THE DREAM OF A CER-TAIN CHILD. THEY SEEM TO STIL BE-LIEVE IN IT, TOO!
I'm so sorry. Right now Chii-chan, is uhmmm in the middle of an out-of-body experience, and it'd be dangerous if you would go play with her
BUT I COULDN'T STOP.
WOULDN'T IT BE BETTER IF THAT OLDER SISTER MA-TURED MORE, HERSELF?
Chii-chan, let's play!
Eh? You, pretend-ing to be sick?
Yeah!
SO I PRETENDED TO BE SICK, AND RESTED...
WELL, IT WAS USELESS STOPPING WAS PROB-ABLY THE RIGHT THING TO DO.

STAREE
COULDN'T TAKE THE PRESSURE ANYMORE...
Where is it floating at?
LOOKING AROUND
Where is it, where is it!?
Ah~ you see
THUS, I, OBSERVED THROUGHOUT THAT WHOLE DAY,
I wonder if a rainbow will come here~
Marbles
RUSTLE RUSTLE
AND WHOSE FAULT IS THAT!?
SO THE VERY NEXT DAY, I ENDED UP HAVING TO BURY TREASURES OVER AND OVER AGAIN!
NO, WHY DIDN'T YOU JUST CEASE THIS!?
EVER SINCE THAT, I'VE PARTICIPATED IN ROKA'S CONTESTS STEADFASTLY...

AND SO, I TRAINED MY MIND, SKILL, AND BODY TO BECOME WHO I AM TODAY.
SEE!? THIS ENDED UP BEING A GOOD STORY FOR YOU!

That's what you said to me before!!
Did I really say that?
WHAT!? I THINK I'VE HEARD A LINE LIKE THAT BEFORE!
WHEN I THINK THAT THAT'S THE CAUSE OF YOU DEVELOPING THAT PERSONALITY AND STRENGTH OF YOURS, IT PISSES ME OFF...

Tsutsu,!!!, don't eave your bel peppers!!
WHAT DID YOU SAY!?
I LIKED THE FORMER CHII-CHAN MORE!
SEE!?
Chii-chan, Give me a--
clank
Chii-chan. Give me a strawberry
Okay

NOW YOUR YOUTH IS INFINITE!!
INFI-NITE!?

SHE'S GETTING WAY TOO WORRIED ABOUT THIS...
EVEN IF I INVITE HIM, DOING IT WHEN ROKA ISN'T HERE IS JUST C.. C-C-C- COWARDLY!
N-NO! NO! KAZAMA IS A MEMBER OF THE (TEMPORARY) CLUB!
RUSTLE
RUSTLE RUSTLE RUSTLE

WHAT DO YOU THINK, KAZAMA-SAN?
Oh?
.....
IT'S SURELY A TALK THAT YOU CAN'T GET INTO.
I CAN'T REALLY GET INTO A GIRL'S TALK.
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

AN UNEXPECTED ATTACK FROM YAMADAAAAA!!
WHY DON'T YOU QUIT THE (TEMPORARY) CLUB AND JOIN OUR CLUB?

!!
I can't, I can't
NAH. I CAN'T DO THAT.
NO. WE'RE NOT THAT SERIOUS ABOUT IT. BUT.
PANIC

IF I DIDN'T JOIN THAT (TEMPORARY) CLUB, THEN I WOULDN'T EVEN DO CLUB ACTIVITIES TO BEGIN WITH.

THAT'S RIGHT. BEING IN A GAME CREATION CLUB NEVER SUITED YOU TO BEGIN WITH.
RIGHT?
YEAH.
うんうん
YEAH
HUH!? THAT'S AN UNEXPECTEDLY NORMAL REACTION!
HUMPH

DO I LOOK LIKE A GUY WHO CAN BE SERIOUS ABOUT MAKING GAMES? I'D ONLY DRAG EVERYONE DOWN.
THAT'S RIGHT!
AND YOU'RE DOING SOME DECENT CLUB ACTIVITIES HERE.
OBVIOUSLY!

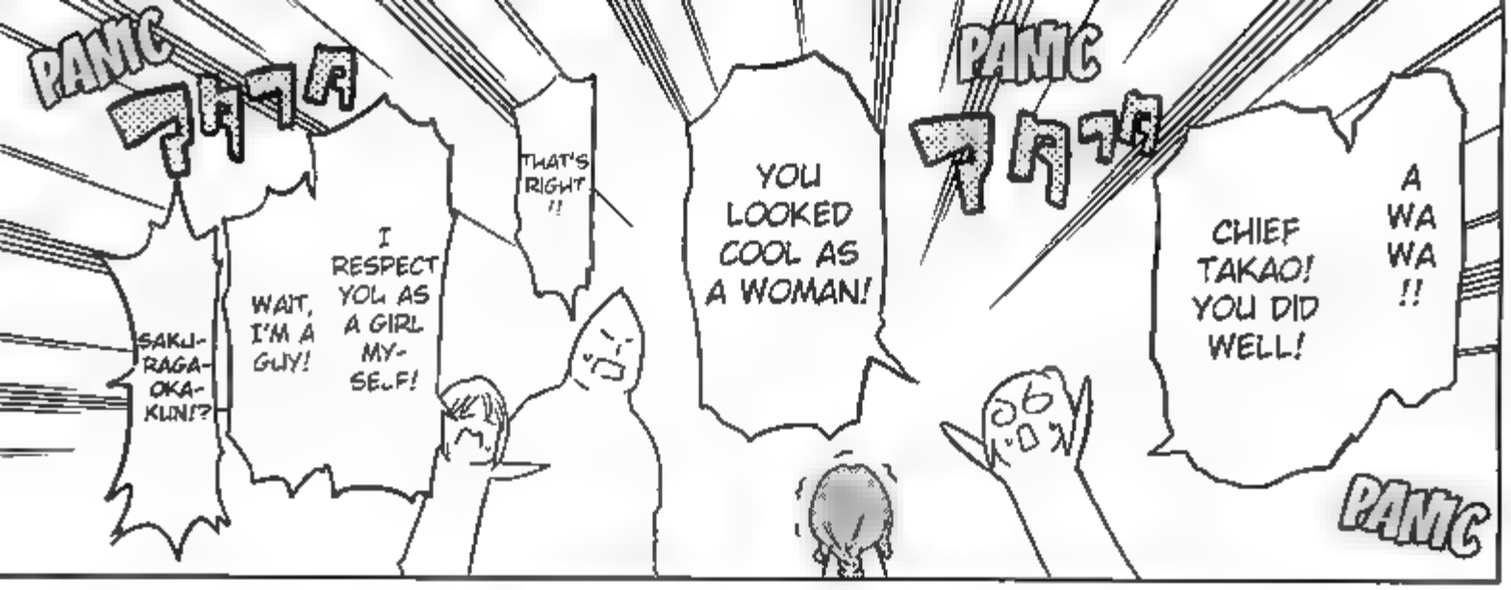
THIS
REALLY WAS HOPELESS!!
HUH!? DIDN'T YOU SAY THAT IT WAS OKAY FOR ME TO BE HERE!?
SO JUST GET THE HELL OUT OF HERE ALREADY.

AND WHEN THINGS'LL START TO GET COMPLI-CATED...
IT'LL BE LIKE HOW IT WAS WITH ROKA AND ME, BEFORE.
..... THAT GIRL IS A BOTHER, SO IF YOU LEAVE HER BE...
WHAT THE HELL?
IT'S AN ANNOYANCE FOR YOU TO CONVENIENTLY USE OUR CLUBROOM, AFTER ALL!
SO QUIT STALLING AND GO BACK TO YOUR OWN CLUBROOM ALREADY!
WHY SO SUD-DEN!?

WHA!?
YOU WERE KIND OF A BOTHER, TOO...

GASP
JUST SETTLE EVERYTHING ALREADY! JUST KEEP-ING IT LIKE THIS IS MAKING YOU LOOK LAME!
GEEZ! JUST COME ON!

R... REAL-LY?
I GOT IT. I'LL GO BACK TO MY OWN CLUBROOM.
YOU'RE RIGHT ...
GUESS I'VE BEEN A BOTHER.
ARE YOU AL-RIGHT, CHIEF TAKAO ...
.....
CHOMOLUNGMA!!
SFX: TEARING UP



SAKU-RAGA-OKA-KUN!?
I KNEW THAT HE WOULDN'T COME HERE FROM THE START.
SHUT UP, INADA
SAKU-RAGA-OKA-KUN!?
I . IT WAS SOMETHING THAT COULDN'T REALLY BE HELPED I KNEW THAT
SAKURA GAOKA-KUN, WHAT'D YOU JUST SAY!?

AND WHEN I DO, I'LL COME HERE TO PLAY GAMES LIKE NORMAL.

BY ALL MEANS !!
OR MAYBE IT WON'T WORK OUT?
EH.. UH..

SFX. FLINCH

.....
YEAH.
YEAH.

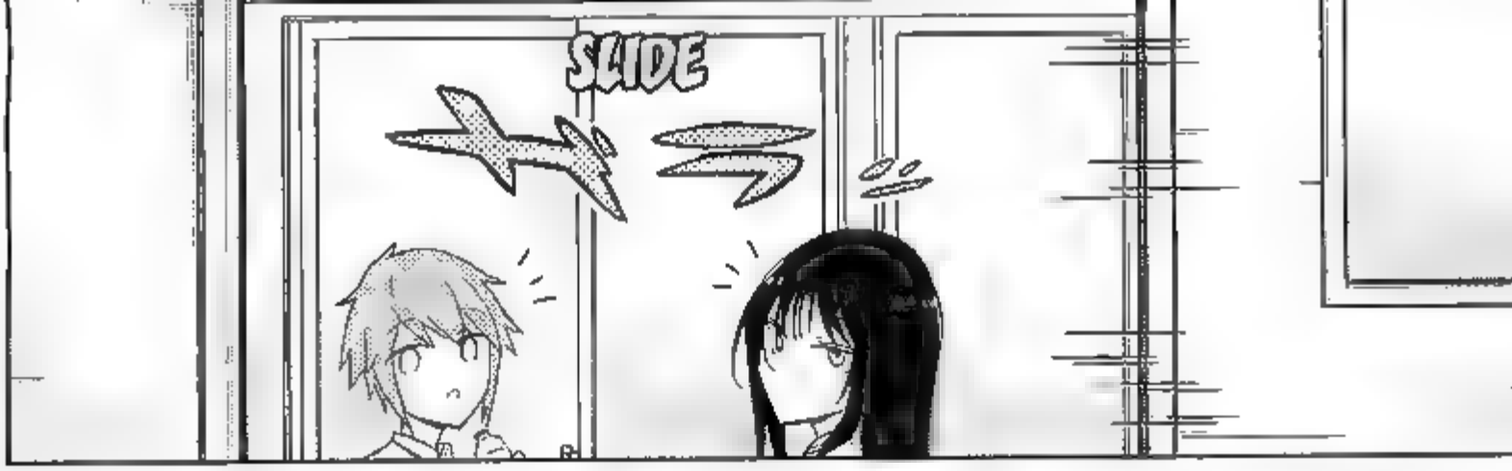
AL-RIGHT.
SLIDE...
THANKS
SHUT

I THINK YOU'VE PUT ONE STEP FURTHER INTO THIS.
.....
THIS IS GREAT, CHIEF TAKAO.

WHEN I CAN REVEAL TO KAZAMA-SAN THAT I'M A GUY HAS FINALLY COME!
IN OTHER WORDS, THE TIME
!
SO THIS MEANS THAT FROM NOW ON, KAZAMA-SAN..... WILL COME INTO THIS CLUB MORE OFTEN, RIGHT?

EHHHH!?
SAKURAGAOKA-KUN, HERE'S SOME NEW CLOTHES!
EHH!?
I THINK THAT'S IMPOSSIBLE...

TAKAO'S ALWAYS HELPING ME, ISN'T SHE?
EHHHH!?
EHHHH!?
EHHHH!?


SLIDE

IT'S BORING WITHOUT SENPAI AND THE OTHERS.
STILL NOT HERE.
SHE STILL HASN'T COME BACK?
.....

WHAT WILL YOU DO?

GUESS I'LL START MY ATTACK NOW.
..... NO CHOICE.

Hel Hundle Scans

Translator: GDAFF

Typesetter: Diathedia

Cleaner: Diathedia

Redrawer: Diathedia

Proofreader: Zephyrial

BEEP
BEEP
BOOP
BEEP
...
HEY.
RATTLE
BEEP
BA-BING
.....

BEEP
BEEP
BOOM
BOOM
WHAT?
RATTLE
RATTLE
RATTLE
.....
BEEP

GLANCE
DID ANYTHING... HAPPEN TO YOU?

I'M FINE WITH THIS, BUT...
BEEP
BEEP
W... WELL, I'M FINE WITH THIS.

IF NOTHING REALLY HAPPENED TO YOU,
NOT REALLY.

RATTLE
RATTLE
RATTLE

WE NEED YOUR HELP!

NO WAY !!

HUH ?!!

WE NEED MORE STAFF SO THAT WE CAN RELEASE FASTER FOR OUR FANS!!

WHAT !?

JUST IGNORE HIM. UN-MOTIVATED PEOPLE LIKE HIM PISS ME OFF.

Join us at
Hot Chocolate Scans!

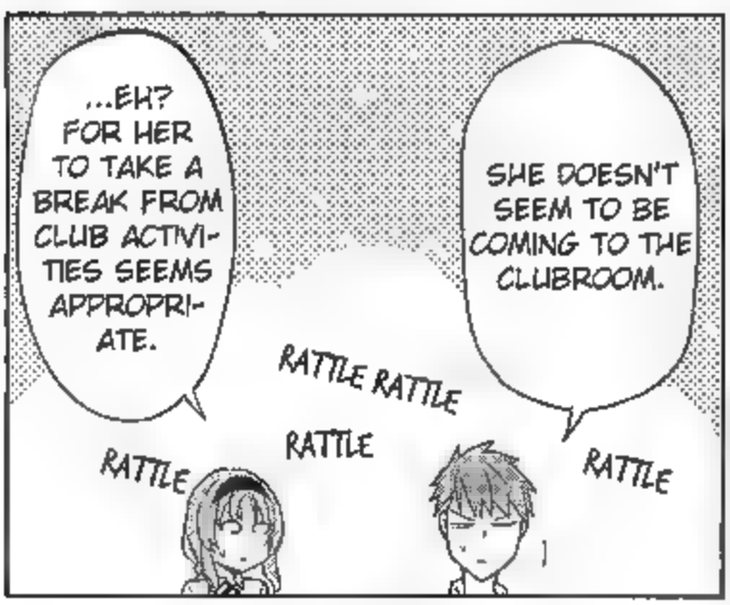
ディふらぐ!

D-FRAGMENTS

CHAPTER 62: WAIT, I'M NOT A CLUB MEMBER

春野友矢
はるのともや

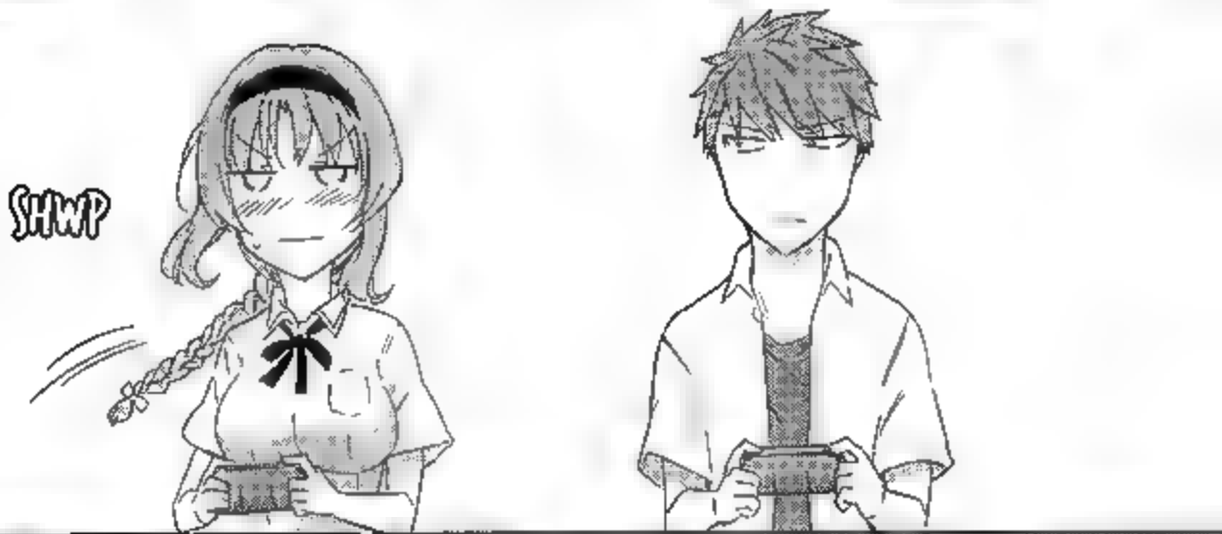
EH!? WITH ROKA!? A FIGHT!?
... AAH.
SOMETHING KINDA HAPPENED WITH MY CHIEF, SO I DON'T WANNA BE IN THE CLUBROOM.
RATTLE RATTLE


...EH? FOR HER TO TAKE A BREAK FROM CLUB ACTIVITIES SEEMS APPROPRIATE.
SHE DOESN'T SEEM TO BE COMING TO THE CLUBROOM.
RATTLE RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE

.....WAIT, KAZAMA. YOU'RE ALWAYS SHOUTING IN THE CLUBROOM, AREN'T YOU?
What's that all about?
THAT'S RIGHT! YOU DO TSUKKOMI, DON'T YOU!

IF SHE'S GONNA TAKE A BREAK, THEN I WOULDN'T MIND TAKING ONE EITHER.
IT SEEMS APPROPRIATE FOR YOU, TOO.
Although she never said she would in the first place.
RATTLE
RATTLE
RATTLE

KA-BOOOM
Oh. I died
GO!


SHWP

TCH!
THIS CHIEF~ IS HOPE-LESS~

TO... TODAY SURE IS A~ GOOD TIME TO BE PLAYING GAMES~~
A GOOD DAY? SO THERE'RE LOTS OF DAYS WHERE YOU GET POWER OUTAGES OR SOMETHING?

EH!?
THAT'S NOT IT AT ALL!
IF I'M A BOTHER, I CAN LEAVE, Y'KNOW?
GRIND GRINDGRIND GRIND

NO MATTER HOW "CUTE" IT LOOKS, IT'S JUST OUR NORMAL SCHOOL UNIFORM!
YAYYY!! わあい!!
WITH KAZAMA-SENPAI COMING HERE, WE CAN HAVE SAKURA-GAOKA-KUN WEAR CUTE CLOTHES!

W...WELL, EVEN I FEEL THAT NORMAL IS PRE-CIOUS!!
WHAT ARE YOU FIGHTING ABOUT HERE!?
NORMAL!? WHAT DO YOU MEAN NORMAL!? KAZAMA-SENPAI'S NORMAL IS VERY TROUBLING FOR ME!
WHAD-DYA MEAN!?

FWIP
THIS CLUB IS DIFFERENT FROM THE (TEMPO-RARY) CLUB!!
WAIT, WAIT! THE TWO OF YOU, SETTLE DOWN!

CHIEF...
AH. I'M NOT A CLUB MEMBER.

CHIEF
CHIEF
I'M SORRY, CHIEF...
SORRY, CHIEF.

NO..... WHAT'S GREAT? NOTHING REALLY, RIGHT?
ISN'T THAT GREAT~, CHIEF~. RIGHT? CHIEF? HM? CHIEF?
SLIDE SLIDE SLI-DE
HOW-EVER,

E... HE-HE-HEH.

ALRIGHT, CHIEF TAKAO~
PLEASE TRY AND IMAGINE IT
YOU'RE BEING TOO LENIENT IF YOU'RE REALLY THAT SATISFIED!
EEH...!?
IF KAZAMA-SENPAI WERE TO JOIN THE CLUB LIKE THIS
NYUN!?

Just leave it to me
Heheh!
Kuh, this is hard!!
This game looks fun
Ah, the game's previous work was great
NOW, FOR DAZZLING CLUB ACTIVITIES.
Alright
Quit skipping class! We're gonna do some club activities!!

IT'S MORE LIKE THIS. I MEAN, COMPARED TO CHIEF TAKAO'S FAVORITE GAMES, IT'S LIKE THIS!!
EH? BUT IT'S CLUB ACTIVITIES, RIGHT? IT'S JUST THAT, RIGHT?
SHWP
ROMANCE SIMULATION WORLDWAY RECRUIT
COME AT ME!!
POOF
WAIT, THAT'S NORMAL!!
!?
.....SURELY, THEY'RE HAVING SOMETHING OF A GIRL'S TALK THAT WE CAN'T UNDERSTAND.
THE HELL ARE THEY BEING ALL SNEAKY ABOUT?
LET'S PLAY SOME MORE GAMES THAT AREN'T ACTION AND SHOOTERS!
WELL, I NEVER PLAY THESE KIND OF GAMES
HMM
Eh? Um what about me?
WELL, IT DOES SEEM LIKE I'M THE ONLY GUY IN MY CLUB..
WAIT, I ALREADY HAD THAT SORT OF PROBLEM FROM THE GET-GO, DIDN'T I ..?
YEAH ...
EH!? THAT'S NOT...
YAMADA, YOU SURE HAVE IT TOUGH, BEING THE ONLY GUY HERE...

UM... IT'S TROUBLING TO EVEN BE COMPARED TO THE (TEMPORARY) CLUB...
There's someone other than me who does tsukkomi too. This is relaxing..
EH!?
THIS GAME CREATION CLUB REALLY IS A DECENT CLUB...
DECENT
SOFT!
YOU'RE SOFT IN EVERY MEANING OF THE WORD, CHIEF SOFTY SOFT!
AH, BUT YOU REALLY DID WORK HARD. YOU'RE GREAT!
I'M... SO GLAD THAT I WORKED SO HARD TO THIS DAY.
.....
GAME CREATION CLUB REGISTRATION
SNWP
HERE'S A PRESENT FOR THAT, CHIEF TAKAO.
HM?

Ehehe...
I WAS GIVEN A PUSH BY SOME PEOPLE.

IT'S TAMA-CHAN, NOT SENPAI.
NO... YOU'RE THE ONE WHO STARTED ALL OF THIS TO BEGIN WITH, SENPAI...
SERIOUSLY, I CAN'T BELIEVE THAT THE TALK WE HAD ABOUT PERSONALITIES MADE YOU PROG-RESS SO FAR FORWARD. JUST WHO GAVE YOU THE PUSH YOU NEEDED?

10

ゴゴゴゴ
RUMBLE
SHIBA-SAKI-SAN'S HERE!
IT'S SHIBA-SAKI-SAN!

WHY IS SHE ALREADY WORN OUT...?
DON'T TELL ME SHIBASAKI COULDN'T ALSO HAVE COME HERE FROM HACHIOUJI...
ボロリン
worn out
ヨロリン
wobble

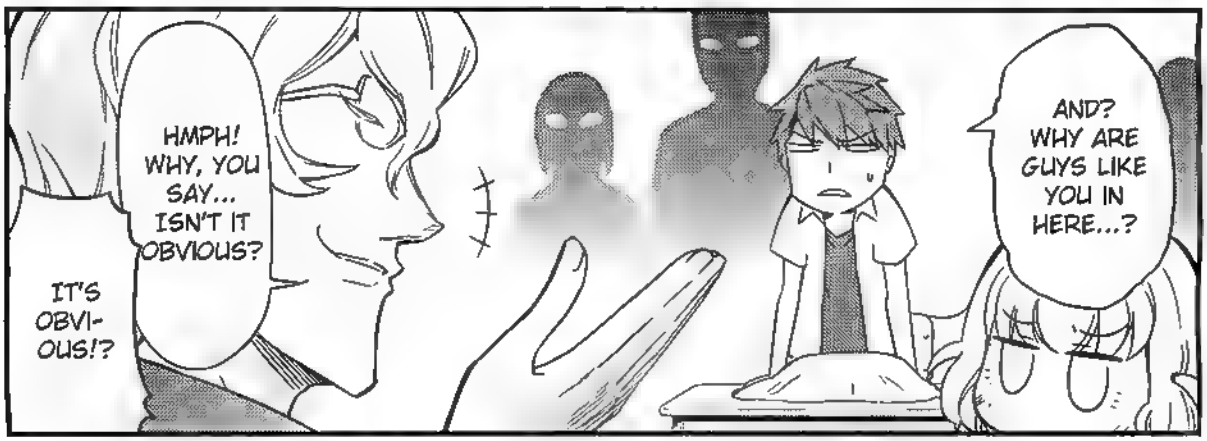
THIS COMMOTION IS ABOUT SETTLING THE SCORE WITH YOU.
HM
MUTTER
WH... WHAT'S WITH ALL THE COMMOTION HERE?
MUTTER

NO... YOU REALLY SHOULDN'T BE DOING THAT RIGHT NOW.
YOU'RE SERI-OUSLY REFUSING THIS!?
WELL, WELL. A DISPUTE BETWEEN FELLOW CLUB MEMBERS, I SEE...
WHY-WHY YOUU!
I'VE PREPARED MYSELF FOR THIS AND I'VE ALREADY SET THE DAMN TABLE. YOU CAN'T JUST REFUSE!

THERE ARE STILL MORE PEOPLE COMING !!?
hoh hoh hoh
heh heh heh
fu fu fu

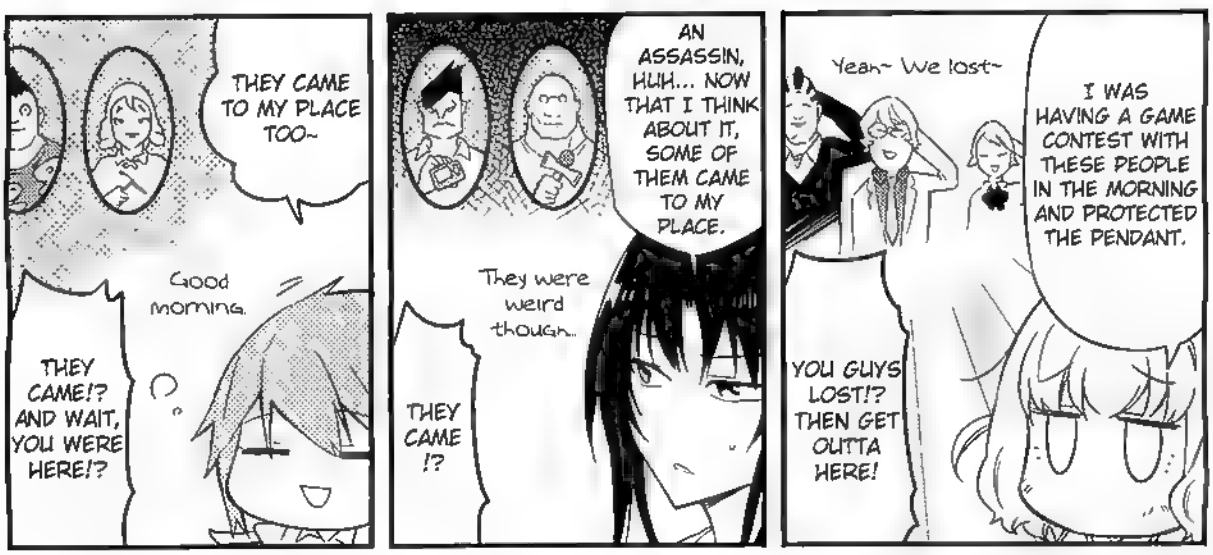
AND THESE MOB CHARACTERS AREN'T EVEN FROM THIS SCHOOL !?
GAME CREATION CLUBS.
ARE OTHER SCHOOLS'
WE ...

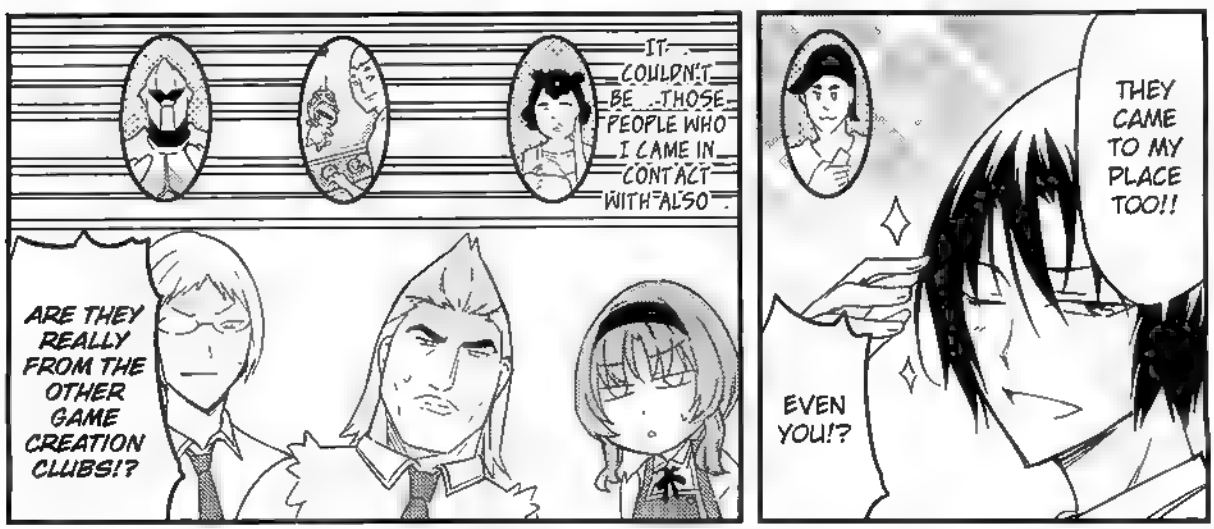
13


IT'S OBVIOUS!?
HMPH! WHY, YOU SAY... ISN'T IT OBVIOUS?
AND? WHY ARE GUYS LIKE YOU IN HERE...?

IT IS ALREADY WIDELY KNOWN IN OUR SCHOOLS THAT THE MEMBERS OF THE FUJOU ACADEMY GAME CREATION CLUB HAVE GOTTEN THEIR HANDS ON THE HASHIMOTO PENDANT...
EH!? THE HASHIMOTO PENDANT!? WHAT'S THE DEAL WITH THAT LAME MEDAL, ANYWAY!?
IT'S A (TEMPORARY) CLUB.
OBVIOUSLY, A GAME CREATION CLUB WOULD WANT TO OBTAIN THAT HASHIMOTO PENDANT.
IS THAT PENDANT REALLY THAT VALUABLE!?

Medal: "Hashimoto"

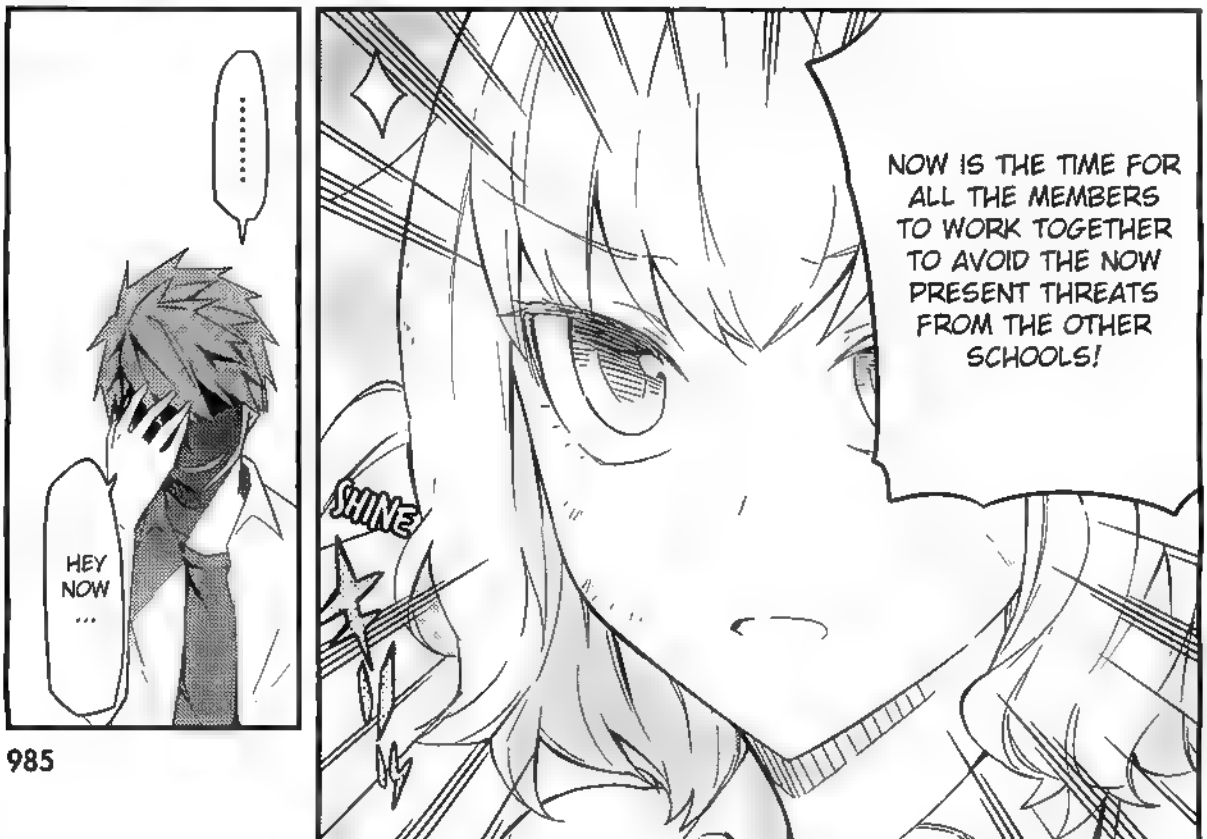

THEY CAME TO MY PLACE TOO~
Good morning.
THEY CAME!? AND WAIT, YOU WERE HERE!?
AN ASSASSIN, HUH... NOW THAT I THINK ABOUT IT, SOME OF THEM CAME TO MY PLACE.
They were weird though..
THEY CAME!?
Yeah~ We lost~
I WAS HAVING A GAME CONTEST WITH THESE PEOPLE IN THE MORNING AND PROTECTED THE PENDANT.
YOU GUYS LOST!? THEN GET OUTTA HERE!

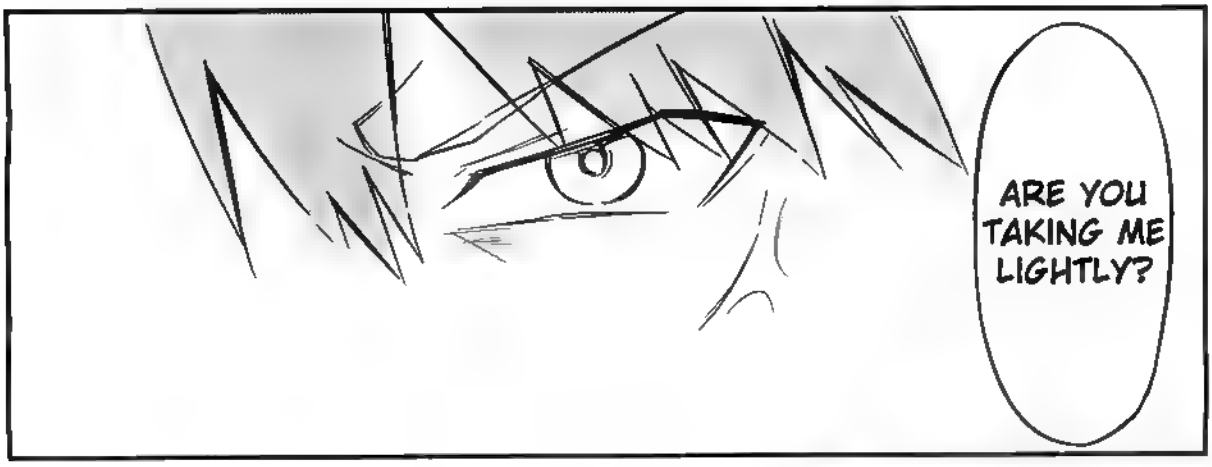

IT COULDN'T BE THOSE PEOPLE WHO I CAME IN CONTACT WITH ALSO.
ARE THEY REALLY FROM THE OTHER GAME CREATION CLUBS!?
THEY CAME TO MY PLACE TOO!!
EVEN YOU!?

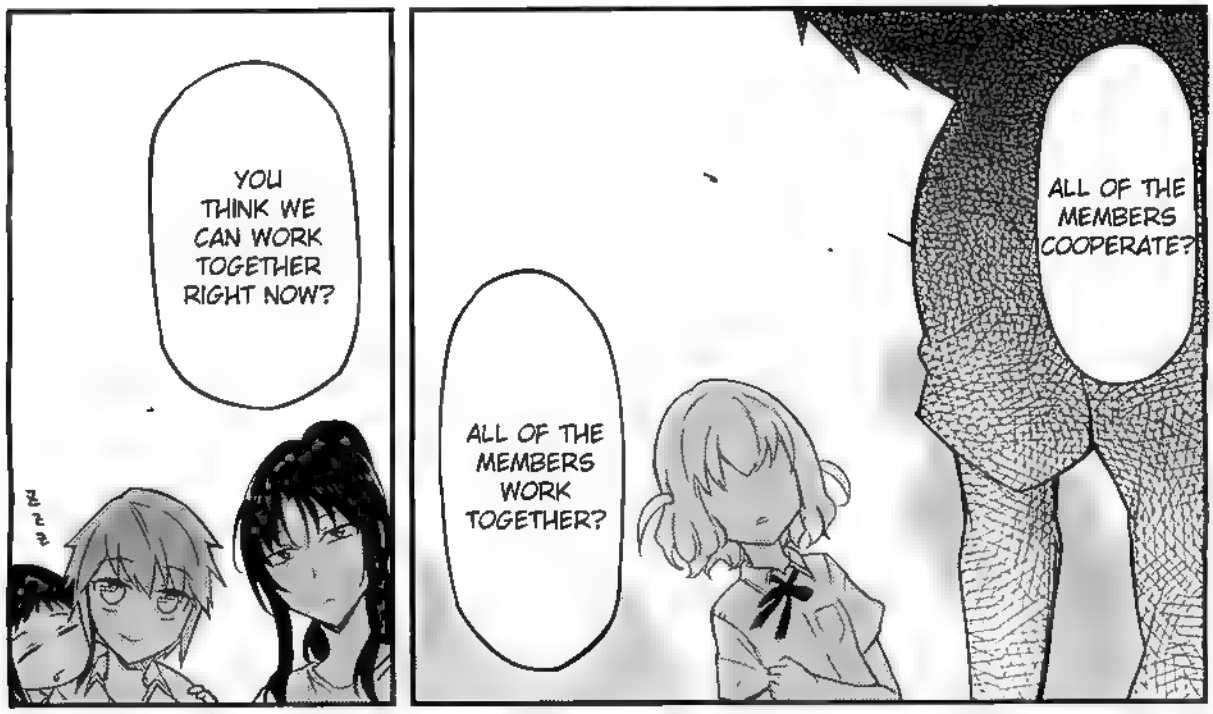
Why didn't anyone come to me?!
HELL, I'M THE ONE WHO GOT THE HASHI-MOTO PENDANT!

STOP
SO THAT'S HOW IT IS, KAZAMA-SAN. THIS IS NOT THE TIME FOR MEMBERS TO BE FIGHTING WITH EACH OTHER.

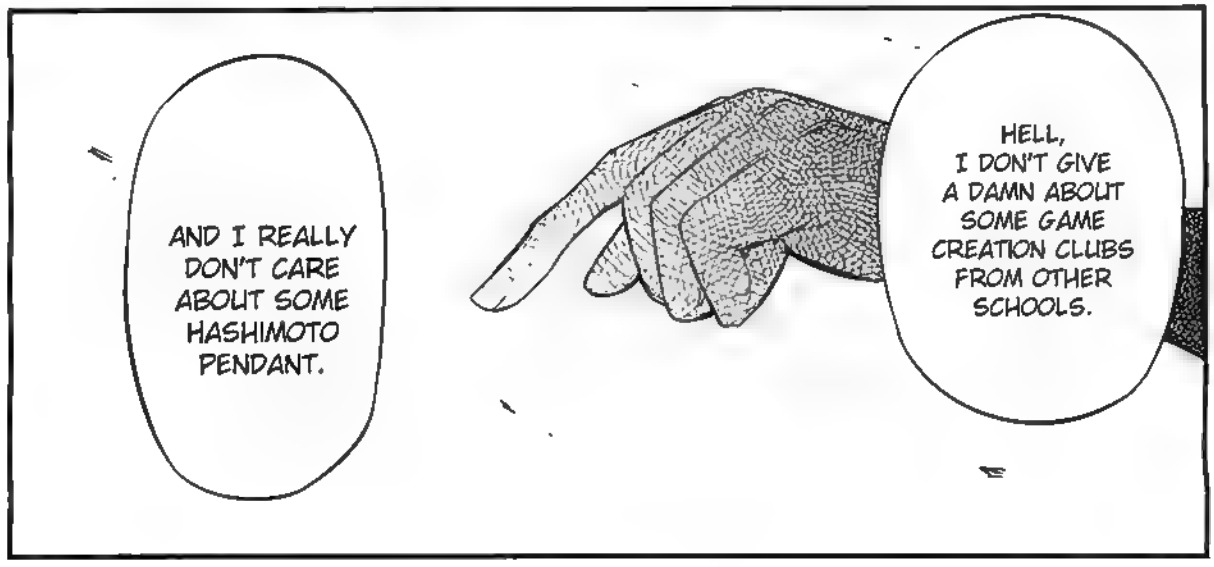
15


.....
HEY NOW ...
SHINE
NOW IS THE TIME FOR ALL THE MEMBERS TO WORK TOGETHER TO AVOID THE NOW PRESENT THREATS FROM THE OTHER SCHOOLS!


ARE YOU TAKING ME LIGHTLY?

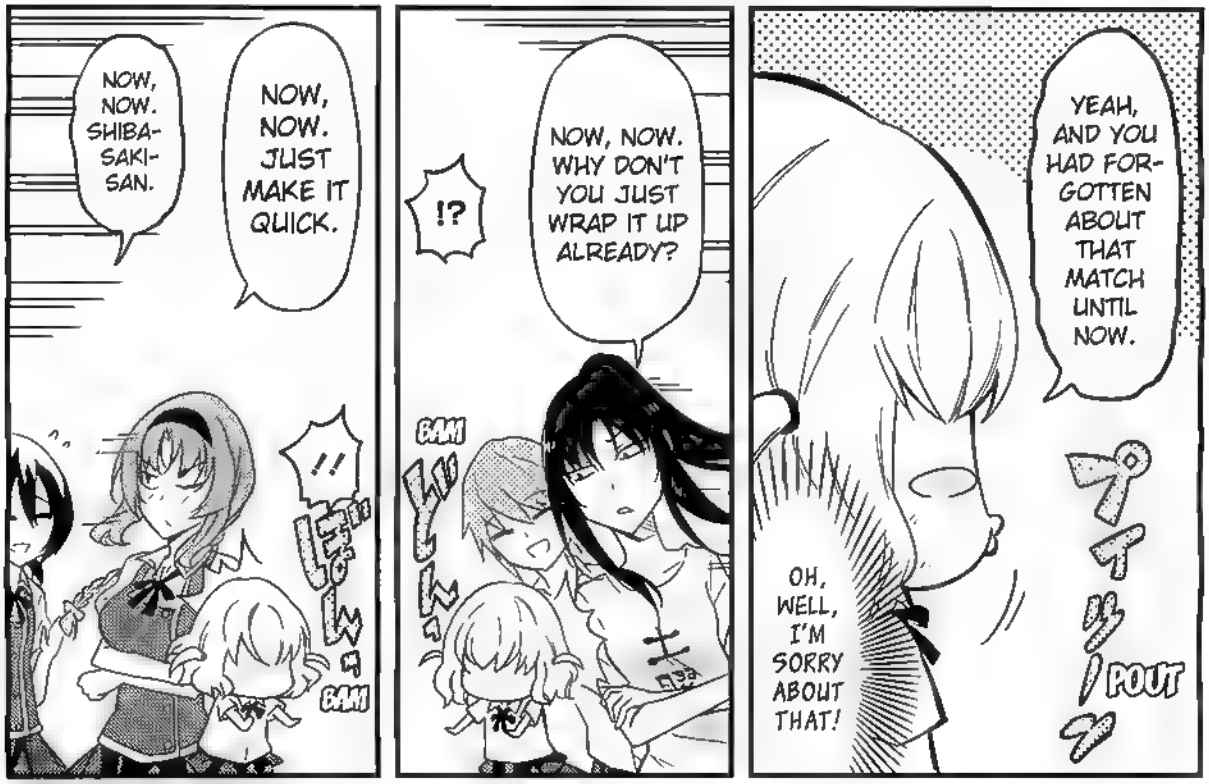

YOU THINK WE CAN WORK TOGETHER RIGHT NOW?
ALL OF THE MEMBERS WORK TOGETHER?
ALL OF THE MEMBERS COOPERATE?

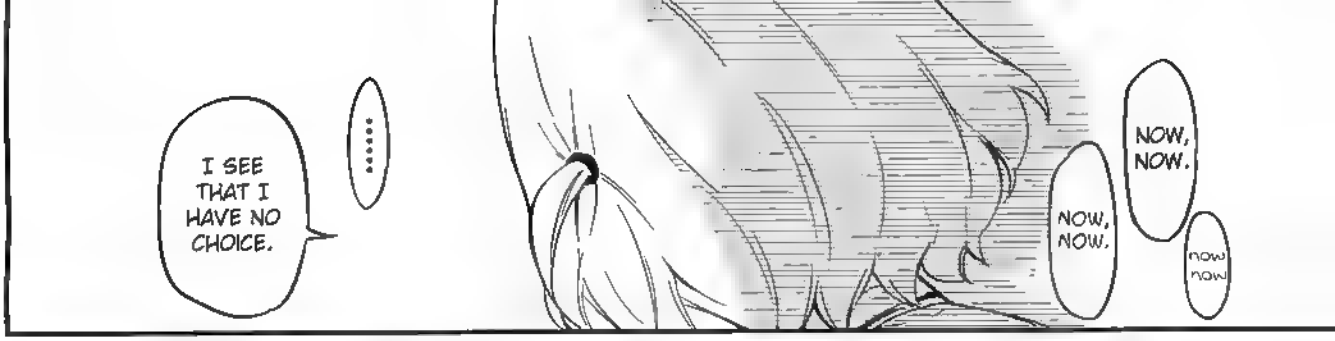
18

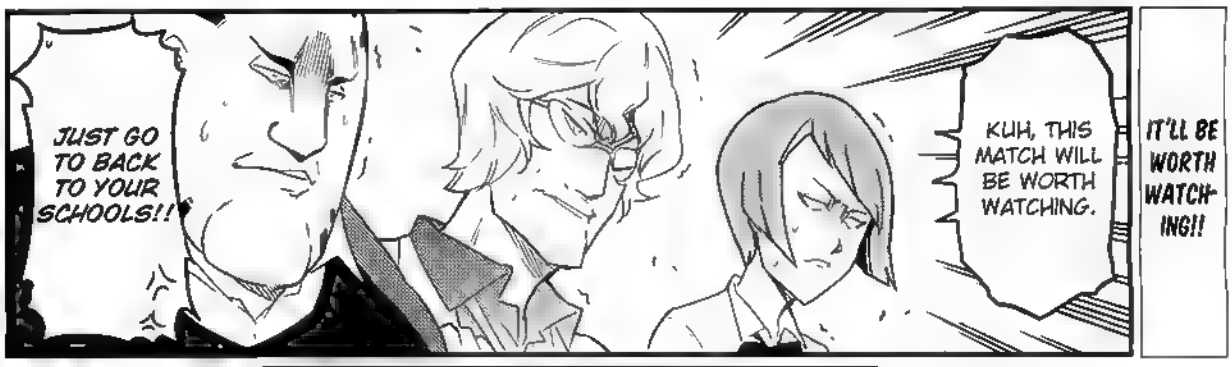

AND I REALLY DON'T CARE ABOUT SOME HASHIMOTO PENDANT.
HELL, I DON'T GIVE A DAMN ABOUT SOME GAME CREATION CLUBS FROM OTHER SCHOOLS.

RIGHT NOW, THERE AIN'T NOTHIN' MORE IMPORTANT TO ME THAN MY MATCH WITH YOU.

17


NOW, NOW. SHIBA-SAKI-SAN.
NOW, NOW. JUST MAKE IT QUICK.
!!
BAM!
!?
NOW, NOW. WHY DON'T YOU JUST WRAP IT UP ALREADY?
BAM!
YEAH, AND YOU HAD FOR-GOTTEN ABOUT THAT MATCH UNTIL NOW.
POUT
OH, WELL, I'M SORRY ABOUT THAT!





次号につづく!
8月号 6月27日(金)発売!!

Hel Harvest Scans

Translator: GDAFF

Typesetter: Diathedia

Cleaner: Diathedia

Redrawer: Diathedia

Proofreader: Zephyrial

01

KENJI... YOU'RE SERIOUS ABOUT THIS, AREN'T YOU?
YOU COULD SAY THAT.
I DID PREPARE MYSELF FOR THIS.
BUT STILL.....
MUTTERING

PLEASE HELP US! WE NEED MORE STAFF FOR OUR PRO-JECTS!!

UH... UHM... ER...

AH -

トトト...

NO WAY. YOU GUYS ARE STUPID IF YOU THOUGHT THAT I'D HELP YOU.

Join us at
Hot Chocolate Scans!

MUTTERING
I DON'T WANT YOU GUYS TELLING ME WHAT'S NORMAL AND WHAT'S NOT.
WOULDN'T YOU NORMALLY WAIT BEHIND THE SCHOOL GATES?
D-FRAGMENTS
春野友矢
EPISODE 63: SHIBASAKI-SAN'S HERE!

02

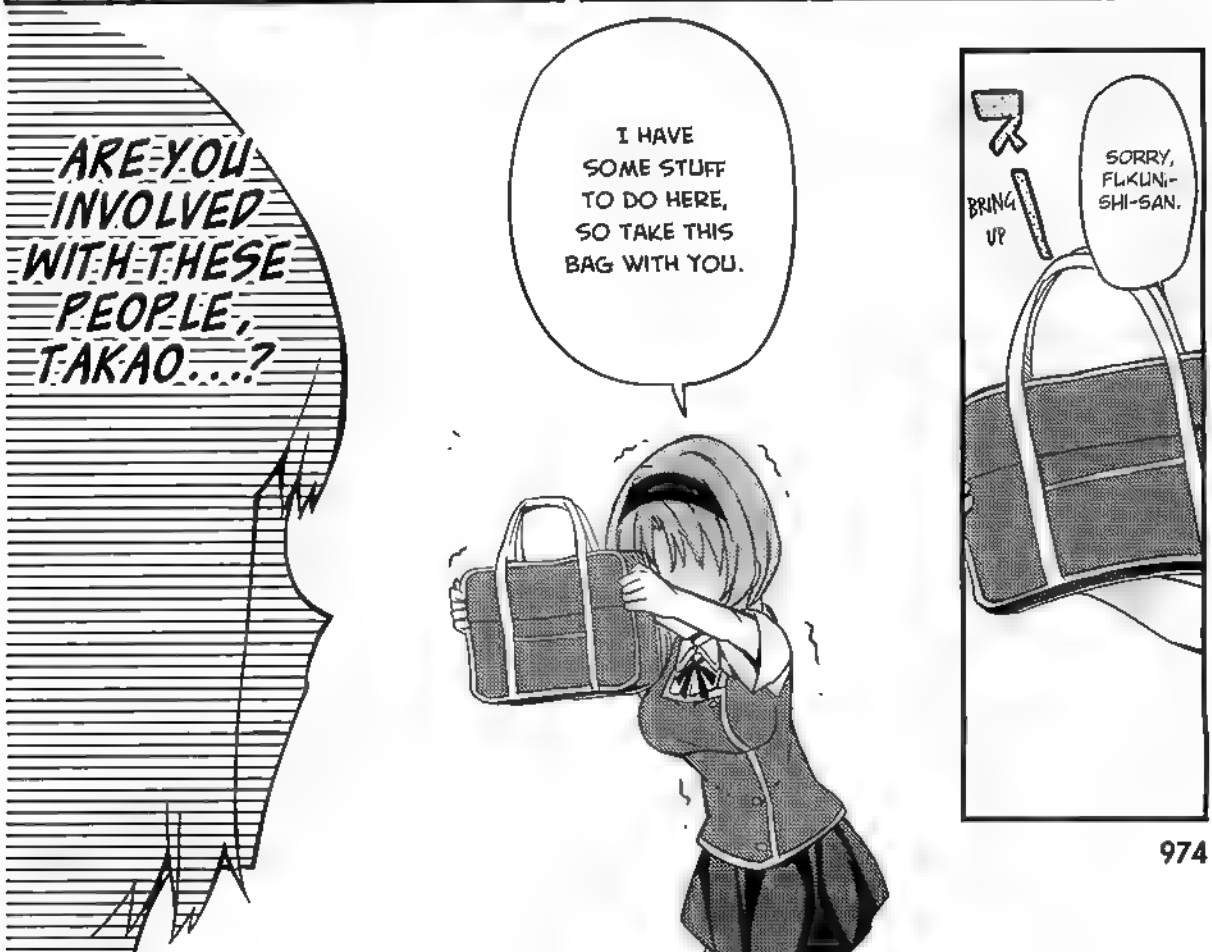
IS HE SOMEONE... YOU KNOW?
EH!? NO, WHY WOULD I...
WAIT, KAZAMA, WHAT ARE YOU DOING!?
WHOOSH
!?
YO.

umm..
WHY... ARE YOU HERE TOO, FUNA-BORI-SAN?
KNOW .....
YOU TOO, KAZAMA-KUN. UM... THAT'S A BIT UNUSUAL.
YOU'RE HERE PRETTY EARLY IN THE MORNING.
I GUESS.
EH? KAZA-MA-KUN?
YO.
I...
UM... WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH THAT DESK AND CHAIR?
THUNK
HMPF.
AAH... GOOD TIMING. LEMME BORROW YOUR CHAIR.
I'll be sure to give it back to you.
EH!?

Me!!
I'm setting there next!!
No, I'm sitting there!!
ALL OF YOU, JUST GO AWAY!
MUTTERING...
SO THIS IS FUNABORI'S CHAIR. I SEE!
THUMP
WHY'RE YOU SITTING THERE!?
.....
Okay.

04

TAKAO... DON'T GET INVOLVED IN SOMETHING LIKE THIS. LET'S JUST GO BACK TO CLASS.
WHAT'S WITH.... ALL THESE PEOPLE....?
No, that's from me.
It's still warm!!
I'm sitting there next!!


ARE YOU INVOLVED WITH THESE PEOPLE, TAKAO...?
I HAVE SOME STUFF TO DO HERE, SO TAKE THIS BAG WITH YOU.
BRING UP
SORRY, FUKUNI-SHI-SAN.

SO THAT'S FUKUNISHI? TAKAO'S ONE AND ONLY FRIEND?
SERIOUSLY, THIS IS SO EMBARRASSING...
DID YOU HEAR ME?
I HEARD YOU. IF YOU'RE EMBARRASSED TO BE HERE, THEN JUST LEAVE...
TURN!
WHAT'S YOUR PROBLEM, HUH!?

AH, WHATEVER.
SO,
WHAT'S THIS SITUATION ALL ABOUT?

JUST SETTLE EVERYTHING ALREADY! JUST KEEPING IT LIKE THIS MAKES YOU LOOK LAME!
.....AH!

HEY... YOU'RE THE ONE WHO TOLD ME TO QUICKLY SETTLE THINGS WITH HER.

MUTTER
MUTTER
MUTTER
I SAID THAT, BUT
NO MATTER HOW QUICKLY YOU HAVE TO SETTLE IT, WHY DO IT HERE!?
IT'LL BE FASTER IF I DO IT HERE.
THAT'S OVER-DOING IT!

AND BESIDES, THE CHANCES OF ME LOSING TO HER WOULD INCREASE OVER TIME.

WHAT CHOICE DO I HAVE? SHE'S NOT SHOWING UP TO CLUB.
Grrrr

? Why?

YES... IT'S BEST TO HAVE A REMATCH AS FAST AS POSSIBLE
EVEN MORE SO IF YOU HAVE THE RIGHT TIMING...

I GET IT. SO YOU GUYS ARE THE KAZAMA GANG, HUH?
ARE THESE GUYS NEW!? WHY ARE OUR SCHOOL'S DELINQUENTS COMING HERE THIS MORNING!?
STEP
STEP
STEP
STEP
IN OTHER WORDS, THIS IS THE HUNDREDTH YEAR SINCE WE'VE MET, KAZAMA GANG!
SOME UNNECES-SARY GUYS CAME HERE EARLY IN THE MORNING!
TEACHERS
WAIT, WAIT. WHAT'S ALL THIS NOISE ABOUT?
I KNEW SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN EITHER WAY.
ARGH! THIS IS GETTING OUT OF HAND!
KEN-CHAN, LEAVE THIS TO US.
WAIT, YOU CAN'T RIGHT NOW!
07
THIS IS A CLUB ACTIVITY.
GRIP
FWIP
AND NOW, THEY'RE LOSERS!

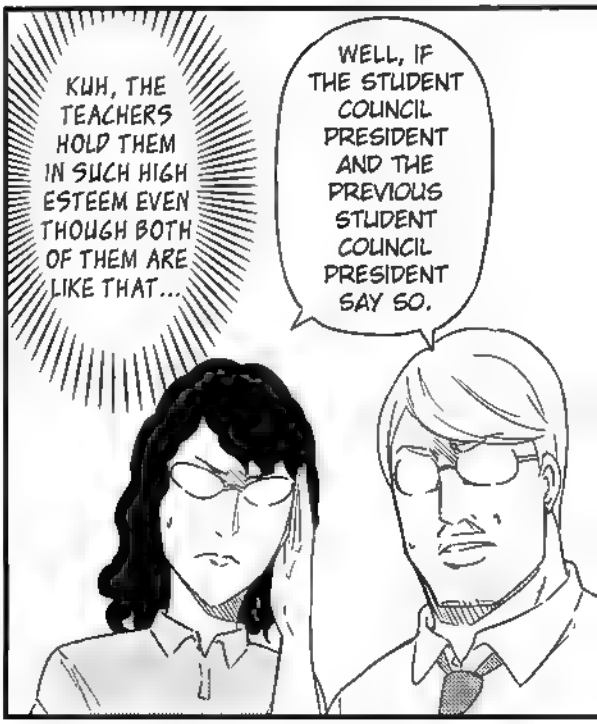
BASH
BISH
BASH
BISH
WHAT THE HELL ARE YOU DOING IN THE MORNING!?
I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM YOU.

I CAN ALSO GUARANTEE IT~
THIS WON'T DO IF GIRLS GUARANTEEING IT ARE IN THE MIDDLE OF A FIGHT!

TIGHTEN
SENSEI, THIS IS PART OF OUR CLUB ACTIVITY.
I CAN GUARANTEE IT.

08

IF FUNABORI IS ALSO INVOLVED, THEN THIS CAN'T POSSIBLY BE ANYTHING DANGEROUS...
FUNABORI
SO FUNABORI'S THE CLINCHER!?

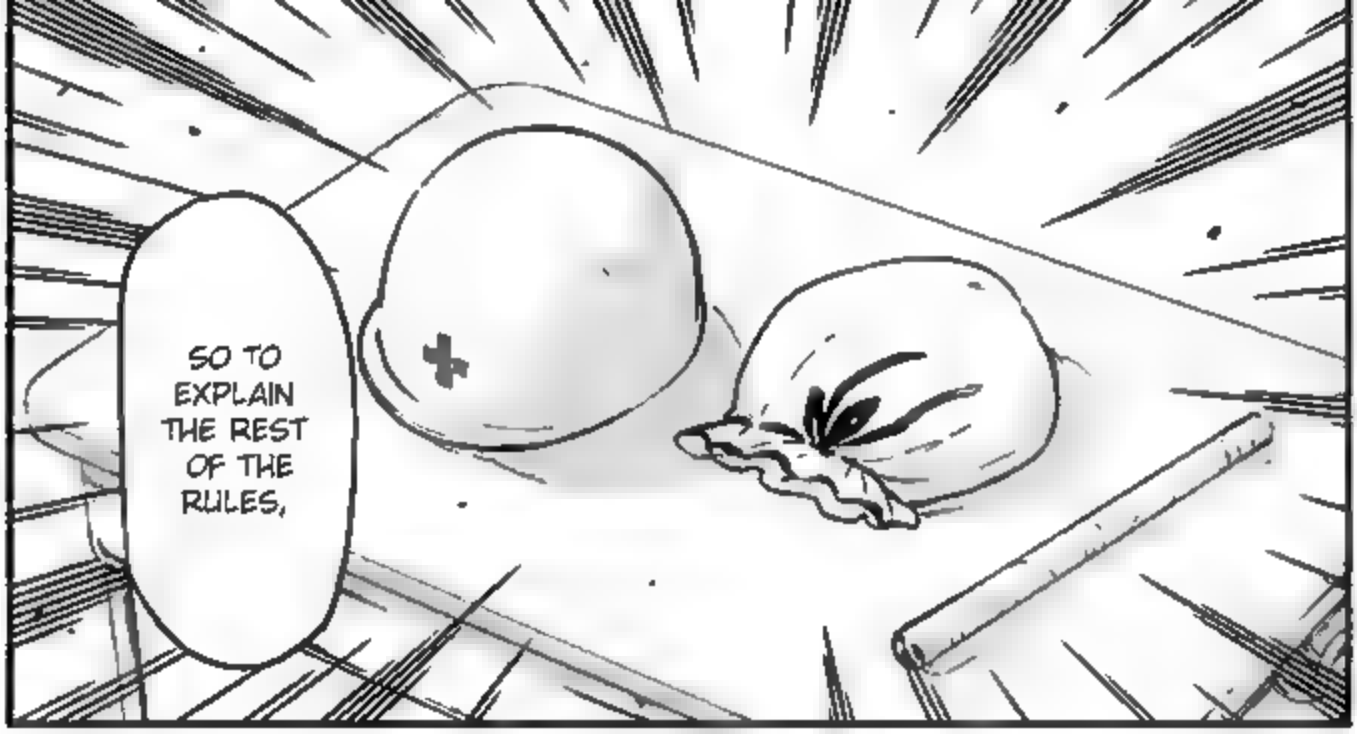

KUH, THE TEACHERS HOLD THEM IN SUCH HIGH ESTEEM EVEN THOUGH BOTH OF THEM ARE LIKE THAT...
WELL, IF THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT AND THE PREVIOUS STUDENT COUNCIL PRESIDENT SAY SO.

WILL YOU BE FINE WITH THIS, OOSAWA-SENSEI?
!?
EH..... HUH? .....
YE.. S?
DO YOU ALWAYS COME TO SCHOOL LIKE THAT!?

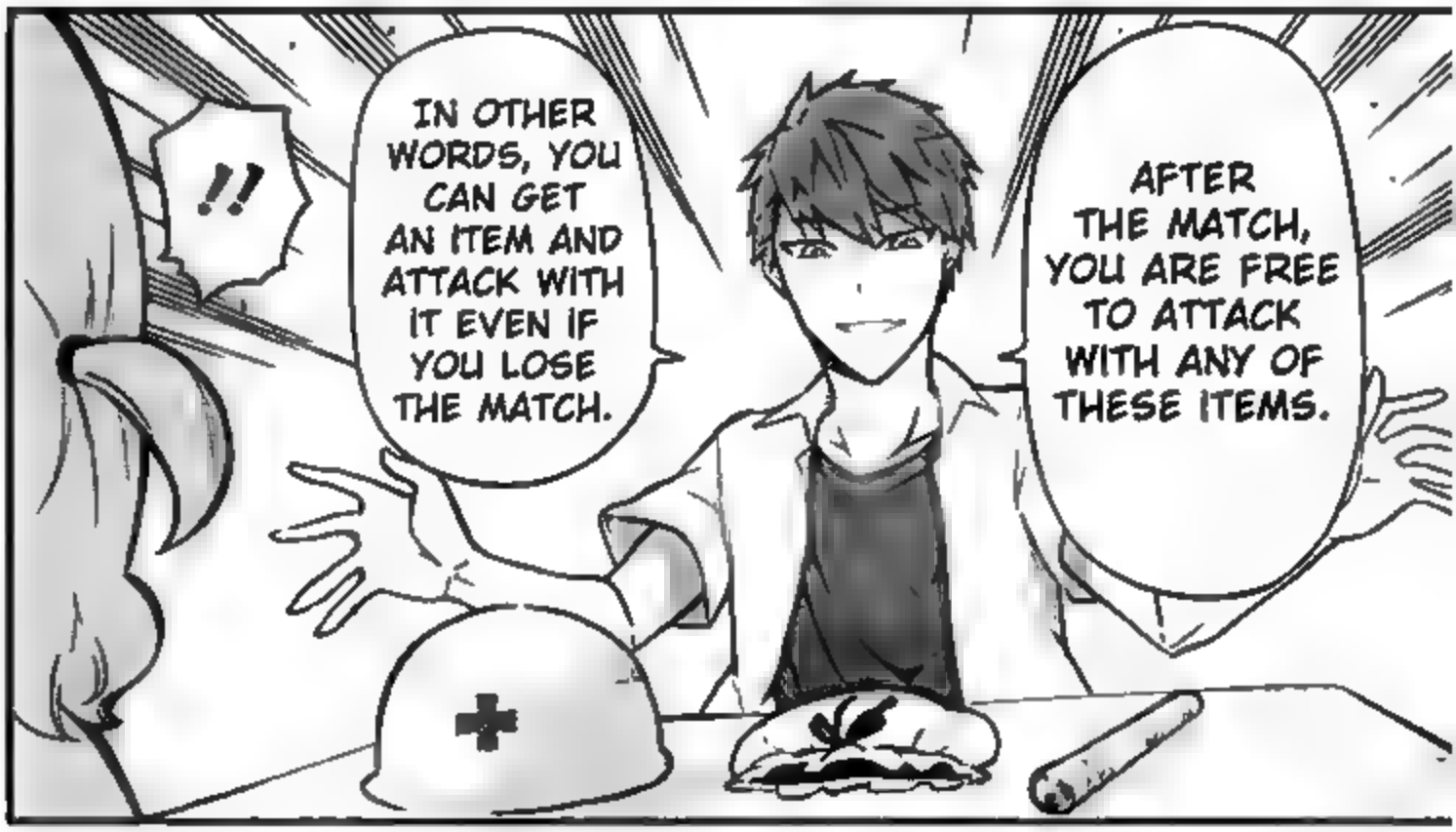
IT SEEMS THAT IT IS NOT MY TIME TO BE HERE.
STAND
SHAWN CONECONE-SENSEI! GOOD MORNING!
HEY, SENSEI!
IT'S CONE-CONE-SEN-SEI!

09

YOU'RE REALLY COMING THROUGH, KAZAMA.
EH?
AFTER ALL, YOU'VE SEEMED TO BE WORRIED ABOUT SOMETHING LATELY...
THAT'S CONE-CONE-SENSEI FOR YOU.
HE WATCHES OVER HIS STUDENTS WELL.


SO TO EXPLAIN THE REST OF THE RULES,

NOD NOD
HOW-EVER ...
YOU AREN'T ALLOWED TO ATTACK.
UNTIL YOU GRAB AN ITEM VIA WINNING OR LOSING AT ROCK-PAPER-SCISSORS,


!!
IN OTHER WORDS, YOU CAN GET AN ITEM AND ATTACK WITH IT EVEN IF YOU LOSE THE MATCH.
AFTER THE MATCH, YOU ARE FREE TO ATTACK WITH ANY OF THESE ITEMS.

IT'S NOT DECIDED BY THE ROCK-PAPER-SCISSORS MATCH AT ALL!
THAT MEANS,
THEN THERE'S NO MEANING IN TAKING A WEAPON LATER!
SHUT UP, PEANUT GALLERY!
THAT'S RIGHT! THE QUICKER WILL HAVE THE ADVANTAGE. I WONDER WHAT EXTENT HE WENT TO PREPARE FOR ROKA-SAN'S AIR STRIKE.
KNOCK IT OFF, KAZAMA!
IS KAZAMA-CHAN THAT SLOW AT ATTACKING?
A DISADVANTAGE
THAT'S A DISADVANTAGE!
REGARDLESS OF WHO LOSES, ROKA WILL GO FOR THE BAG AND ATTACK.
KAZAMA-SAN, COULD IT BE THAT...
.....
ROCK-PAPER-SCISSORS.
YOU'RE SO PATHETIC!
WHO'S THE ONE WHO GOT KNOCKED OUT BY MY PUNCH, AGAIN?!

ROKA HAS FINALLY REALIZED THAT!!
Even though she didn't realize that in ten years!
YOU THINK THAT IN ROCK-PAPER-SCISSORS, I WILL PULL OUT "ROCK" IN THE END?
CLENCH
!?

Eh?
...You noticed?
ARGH! THIS IS ALREADY HOPELESS!!
SWEAT

IS IT OKAY?
KAZAMA'S ONLY ADVANTAGE IN THIS CONTEST!!

SPECIAL TRAINING?!
YESTERDAY, KAZAMA-SENPAI CAME TO ME FOR SPECIAL TRAINING.
HEH

IT'S ALL OVER FOR HIM!
IT IS!
NO... THE CONTEST ISN'T OVER YET, YOU KNOW?

SENPAI, YOU CAN DO BETTER THAN THAT~
SPLOSH
SPLASH
Ah!
ACHOO!!
SPLOSH
SPLOSH
IF YOU CAN'T EVEN AVOID THESE BAGS, YOU CAN'T EVEN DREAM OF AVOIDING ROKA-SENPAI'S AIR STRIKE.
THERE'S A REASON I WANT TO BEAT IT...
SPECIFICALLY DOING THIS SPECIAL TRAINING TO AVOID THE ATTACK... WOULDN'T IT BE BETTER TO FOCUS ON THE GAME ITSELF INSTEAD?
.....

YOU'RE REALLY ENJOY-ING THIS, AREN'T YOU...?
...BUT,
I SUP-POSE THERE IS SOME HOPE
WELL~ BECOMING STRONGER DOESN'T HAPPEN IN A DAY ANYWAY, YOU KNOW~?
BLEGH
laugh

I'M NOT GOING BACK ON IT.
THIS METHOD, IT WAS MY DECISION.

AS LONG AS I GET TO SOAK YOU, I ENJOY THE DECI-SION.
WELL, AREN'T YOU JUST CARE-FREE!
SPLASH
SPLASH
toss toss toss

Note: The 5 W's and 1 H refer to who, what, where, when, why, and how.

.....
THEN, LET'S START.
I'LL CRUSH YOU COMPLETELY.
...IT'S FINE. IT'S TRUE THAT YOU'VE BEEN THROUGH A LOT OF TURMOIL THESE PAST FEW MONTHS.
YOU'RE AWARE OF THAT?!
I'M SORRY FOR BEING SO LATE WITH THIS.
WELL, C'MON ...

YOU WERE TO WIN THIS CONTEST,
HYPO-THETI-CALLY,
. . . . IF...

WILL YOU QUIT CLUB ACTIVITIES?
WILL THAT BE IT FOR YOU?

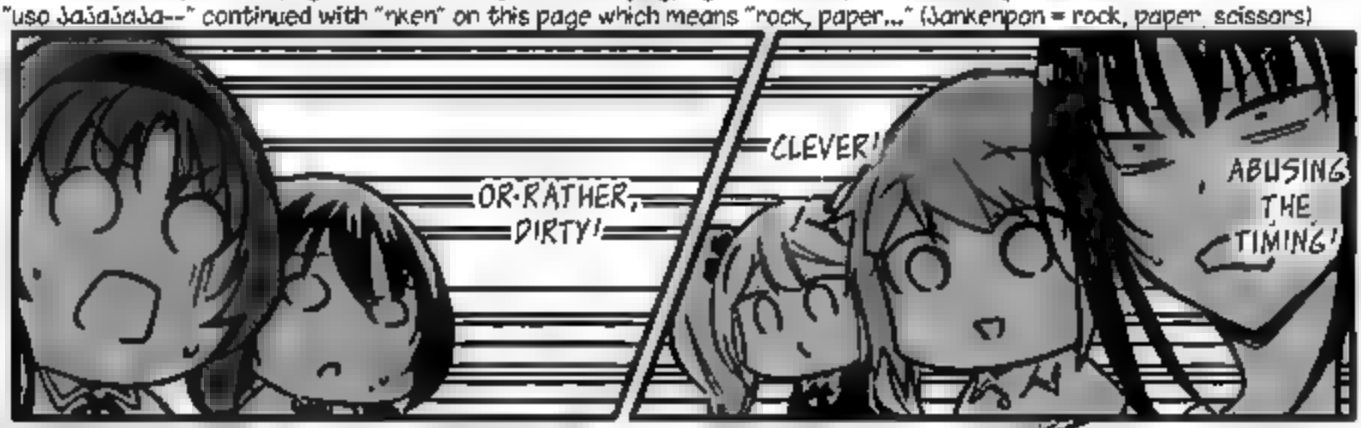
WE'LL BE WAITING FOR YOU!
WOULD COME TO MY CLUB, WOULDN'T HE ?
IF HE QUITS THAT CLUB, THEN HE
土曜日

I WON'T QUIT.
SO DON'T WORRY.

YOU..!
REALLY?
.....

DROP IT!
YOU'RE NOT
YOU'RE NOT LY-LY-LY-LY...
JUST DRO-
YOU'RE NOT LYING, ARE YOU?
I'M NOT!
YEAH.
REA-LLY?
REA-LLY!

*Roka said "uso Janai" on previous page which means "you're not lying, right?" and repeated it many times by saying "uso JaJaJaJa--" continued with "nken" on this page which means "rock, paper..." (Jankenpon = rock, paper, scissors)



tap tap tap tap
We're late!!
tap tap tap tap
We're late
We're ate
tap tap tap tap
Were late
AH!
HWOOH?!
ROAR
GRAB
!?
UWAAA! WHAT IS THIS?!
ROAR
DAD, WHAT IS THIS ENERGY?!
IT HAS BEEN A LONG TIME, MY SON!

GRAB
SO FAST!
SFX: Threatening atmosphere
THIS WAS
UNAVOIDABLE!

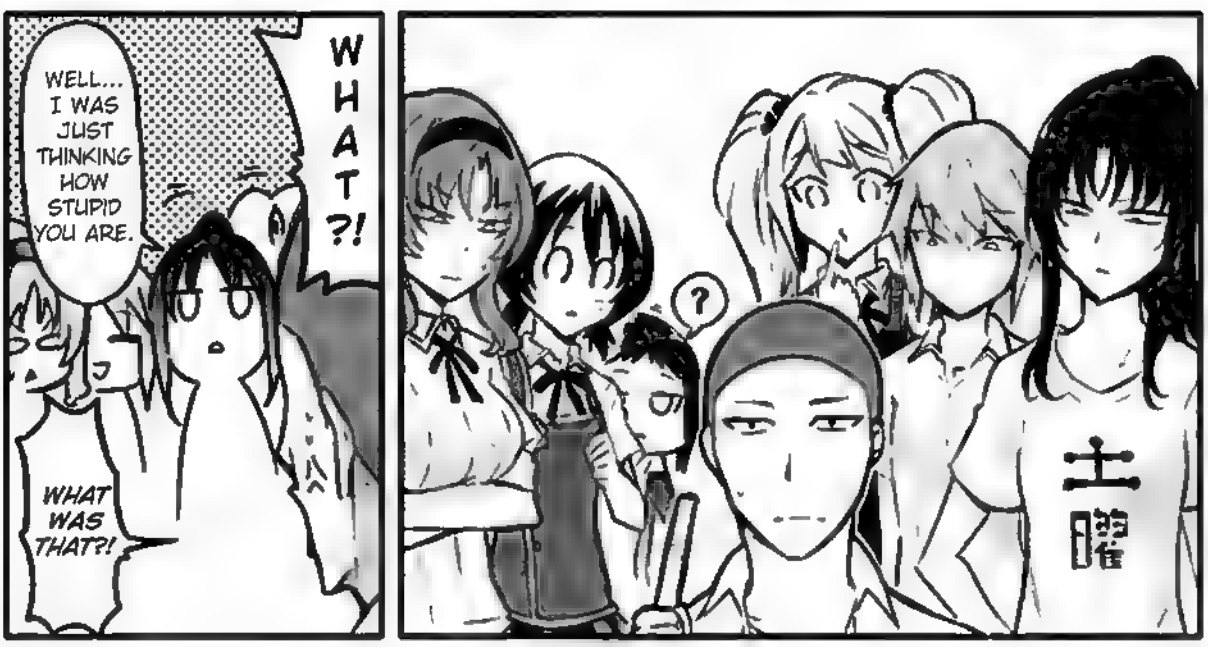
SL
IP
!?
THUNK

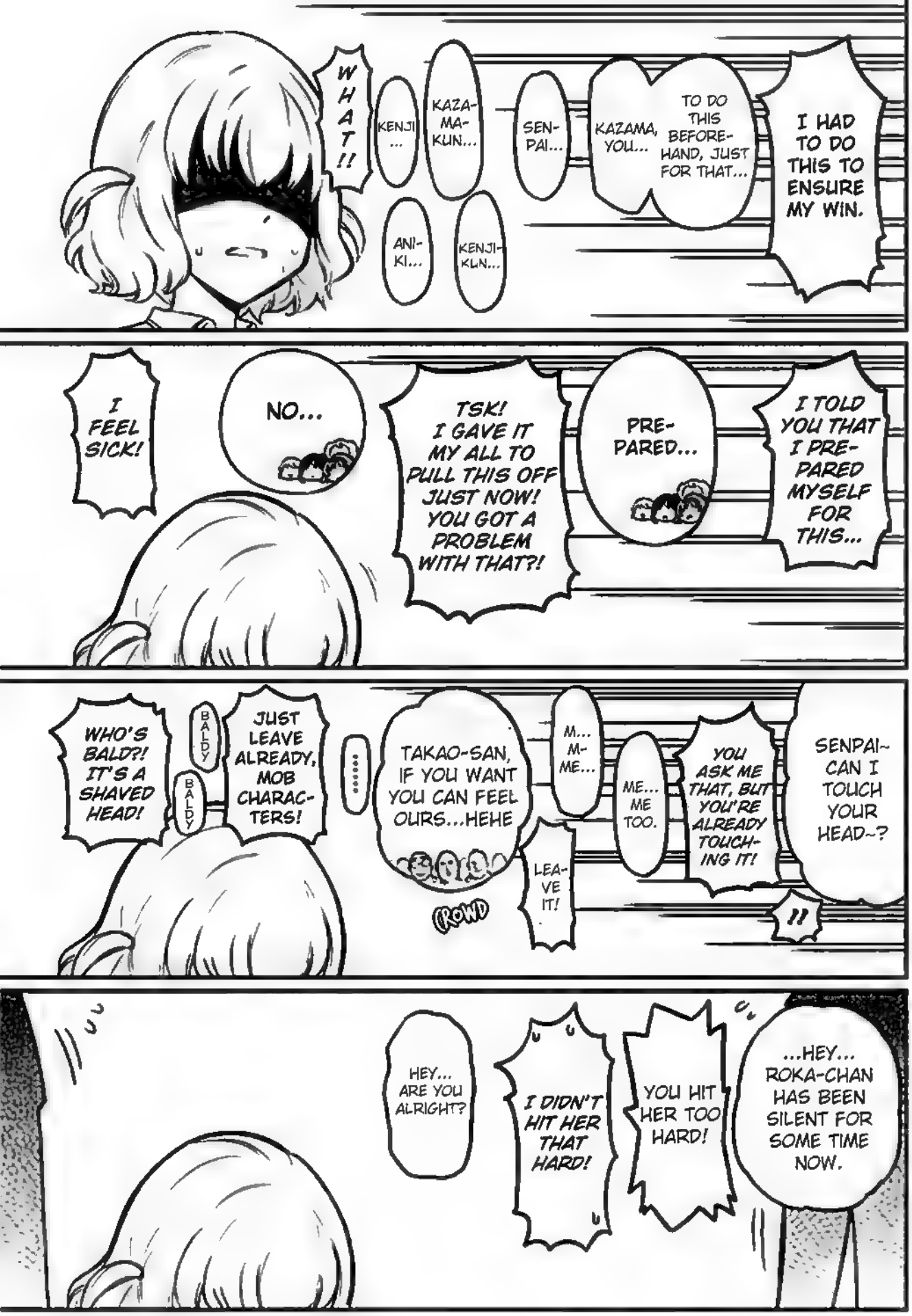
AH...
PAT...

SCRAPE...
I HAD TO SACRIFICE SOMETHING GOOD FOR THIS.

WHAAAAAT?!
Besides, the chances of losing to her would increase over time.
I see.
W

BOP
THERE.
I WIN.


WHAT?!
WELL... I WAS JUST THINKING HOW STUPID YOU ARE.
WHAT WAS THAT?!
?
土曜


I HAD TO DO THIS TO ENSURE MY WIN.
SEN-PAI...
KAZAMA, YOU...
TO DO THIS BEFORE-HAND, JUST FOR THAT...
KAZA-MA-KUN...
KENJI ...
ANI-KI...
KENJI-KUN...
WHAT!!
I TOLD YOU THAT I PRE-PARED MYSELF FOR THIS...
PRE-PARED...
TSK! I GAVE IT MY ALL TO PULL THIS OFF JUST NOW! YOU GOT A PROBLEM WITH THAT?!
NO...
I FEEL SICK!
SENPAI~ CAN I TOUCH YOUR HEAD~?
!!
YOU ASK ME THAT, BUT YOU'RE ALREADY TOUCH-ING IT!
ME... ME TOO.
M... M-ME...
LEA-VE IT!
(((CROWD
TAKAO-SAN, IF YOU WANT YOU CAN FEEL OURS...HEHE
.....
JUST LEAVE ALREADY, MOB CHARAC-TERS!
BALDY
BALDY
WHO'S BALD?! IT'S A SHAVED HEAD!
...HEY... ROKA-CHAN HAS BEEN SILENT FOR SOME TIME NOW.
YOU HIT HER TOO HARD!
I DIDN'T HIT HER THAT HARD!
HEY... ARE YOU ALRIGHT?

pffft

...I DIDN'T DO THIS TO BE FUNNY, YOU KNOW?
.....

WE ALREADY MISSED EVERY-THING?!!
wheeze
wheeze
wheeze
huff
huff
huff
gasp
KUUUH...!! WHAT?! WHAT HAPPE-NED?!
Wow, what we saw in the morning was awe-some

D-FRAGMENTS

ディーふらぐ!

THAT'S RIGHT! YOU'LL BE OKAY AS LONG AS YOU KEEP THAT IN MIND!
A... ANYWAY, I UNDERSTAND THAT SOMETHING IS HAPPENING OVER THERE...!
RooARRRRRR
EH?! SENT FLYING?! WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?!
HAVE GOOD CONTROL OVER YOUR ENERGY! OTHERWISE, YOU'LL BE SENT FLYING!
RooARRRRRR
DAD, THIS OLD MAN SEEMS LIKE A BE-GINNER!
.....
WHAT THE HECK IS GOING ON OVER THERE?!
AS I THOUGHT, FUJOU ACADEMY IS IN THIS DIRECTION!
82
?
?

Hot Chocolate Scans

Translator: Bacon Incarnate

Typesetter: Otaheda

Cleaner: Pagan-Min

Redrawer: Otaheda

Proofreader: Zephyrial

Quality Checker: GDAFF

Zephyrial

PLEASE HELP US! WE NEED MORE STAFF FOR OUR PRO-JECTS!!

UH... UHM... ER...

AH -

トトト...

NO WAY. YOU GUYS ARE STUPID IF YOU THOUGHT THAT I'D HELP YOU.

Join us at
Hot Chocolate Scans!

BUT I THINK WE SHOULD HURRY TO FUJOU ACA-DEMY!!
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON

D-FRAGMENTS
FULL VOLUME RELEASE
TO FUJOU ACA-DEMY!
CHAPTER 64: I FEEL SICK!
TOMOYA HARUNO

SHOCK
SHINE
NO-ECCHI~
♪
OOOI-
sneak
sneak

NOT "OUR"!
OUR ONII-CHAN!
KAZAMA-ONII-CHAN IS FIGHT-ING!

ONII-CHAN, YOU IDIOT!!

LITTLE SISTER
LITTLE SISTER

KAZAMA'S LITTLE SISTER?
LITTLE SISTER?

.....
Stupid Onii-chan!
Stupid!!!
ONII-CHAN!?
ONII-CHAN!?
NOE-CHAN IS IN A PITIFUL SITUATION...

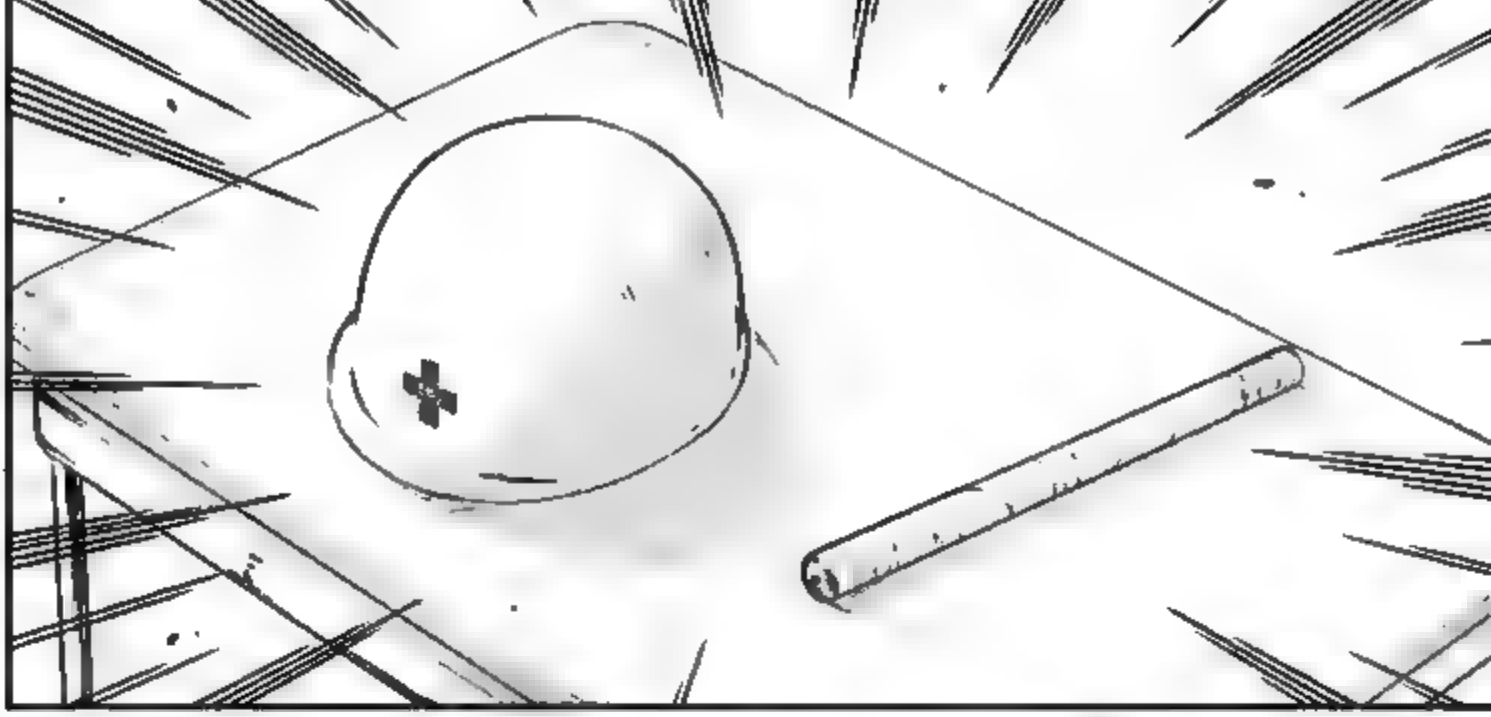
I'M TIRED... THIS EARLY IN THE MORNING AND I ALREADY HAD THREE MATCHES.

IF THAT'S THE CASE, THEN WE SHOULD GET THIS OVER WITH.

I'M IN GOOD SHAPE, ACTUALLY, NOW THAT I'VE WARMED MYSELF UP IN THE SUN.
HUH? IS THAT AN EXCUSE FOR WHEN YOU LOSE?
WELL, I SUPPOSE IT'S A GOOD HANDICAP.

WHAT'S THE GAME?
....SO THEN,

REVEAL



THERE'S NO DOUBT!
THAT GAME?!!
IT CAN'T BE!

IF YOU LAND AN ATTACK ON YOUR OPPONENT BEFORE THEY DEFEND, YOU WIN. IT'S THAT SIMPLE OF A GAME ... AHEM
AHEM.. WHICH MEANS THAT IF YOU WIN, YOU CHOOSE OFFENSE, AND IF YOU LOSE, YOU CHOOSE DEFENSE.
AHEM IT IS A GAME WHERE YOU CHOOSE EITHER OFFENSE OR DEFENSE DEPENDING ON WHO WINS IN A GAME OF ROCK-PAPER-SCISSORS

A GAME OF SPEED AGAINST ROKA-CHAN, HUH...?
IN ROCK-PAPER-SCISSORS, LUCK IS IMPORTANT, BUT THIS IS ALSO A GAME OF SPEED, TESTING WHOEVER CAN ATTACK OR DEFEND FASTER.

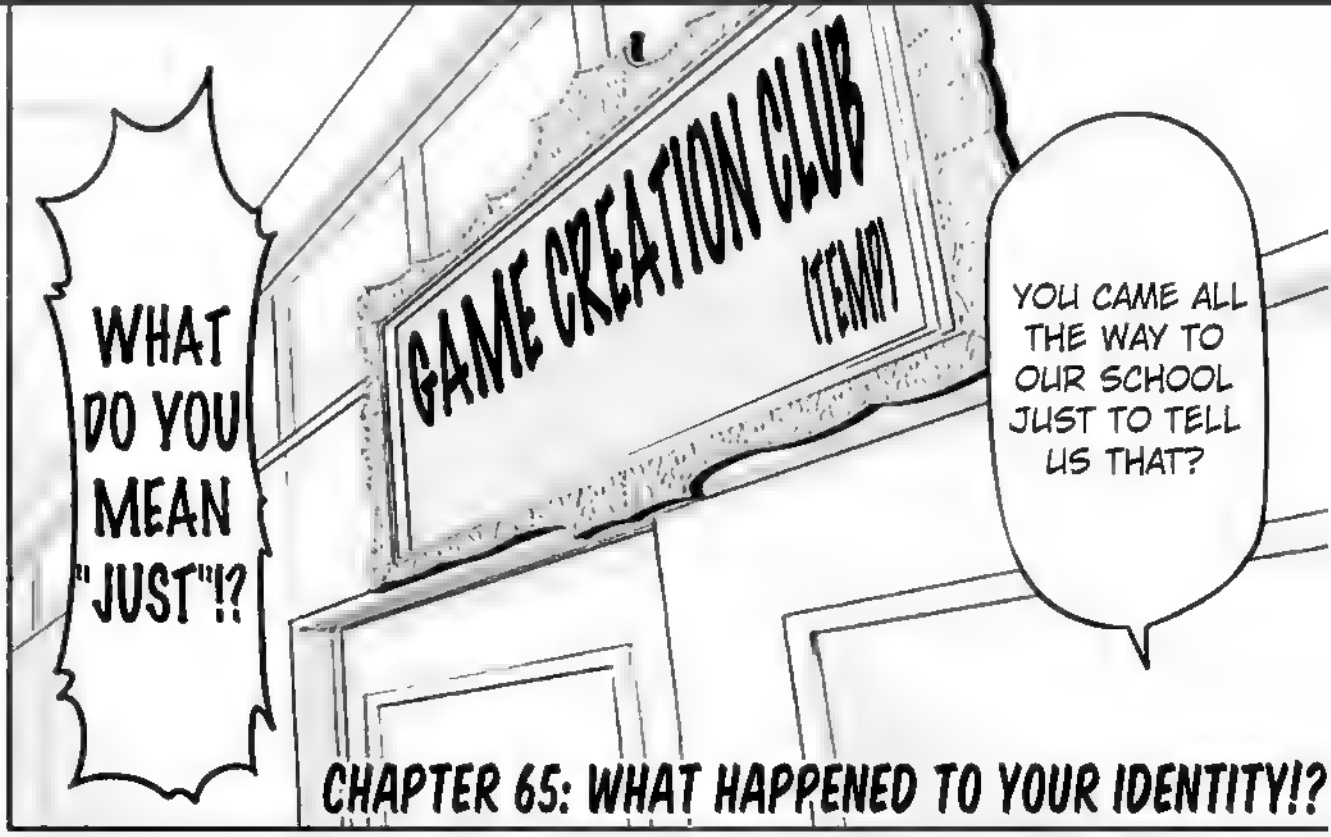
FIRST OFF,
INCLUDE YOUR BAG AS A WEAPON.
!!
HOLD ON, THE RULES ARE A LITTLE DIFFERENT...
KENJI-KUN, IT'S SUICIDE!
DOES THAT IDIOT THINK HE CAN BEAT ITS SPEED?
YOU CAN'T MEAN...? ROKA'S ULTI-MATE AERIAL BAG ATTACK ...!
RUSTLE
RUSTLE
.....
LIKE "I COULDN'T BEAT YOU AT YOUR FULL POWER."
IT'D BE TROUBLING TO LEAVE YOU AN EXCUSE

A PARTY OF PEOPLE SEEKING THE HASHIMOTO PENDANT SUDDENLY BEGAN TO COME TO ME.
...IT'S TRUE.

TSK! THE WARNING WAS TOO LATE.

WELL...
HMM...

HEY, DON'T TELL ME...
...AS EXPECTED.



CHAPTER 65: WHAT HAPPENED TO YOUR IDENTITY!?

EITHER WAY, THE HASHIMOTO PENDANT? I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO IT...
YOU'D BE BETTER SUITED FOR SYMPATHY.
SHE CAME HERE FOR ADVICE, SO WHY DON'T YOU SYMPATHIZE WITH HER...?

WELL, EVEN IF YOU WERE BROUGHT INTO SOME WEIRD GAME CONTEST, YOU WOULDN'T REALLY...
IF YOU HAVE THAT, THEN YOU WOULDN'T BE LACKING IN ENEMIES.
I'VE HAD NO OPPONENTS COME AFTER ME IN THE FIRST PLACE!!

WELL, I GOT IT OUT OF NOWHERE...
YOU... FINALLY GOT SOMETHING THAT IS WORTH A LOT IN YOUR HANDS, SO WHY DON'T YOU TAKE BETTER CARE OF IT?

YOU'VE OBTAINED THE HASHIMOTO PENDANT BY WINNING AGAINST US, AFTER ALL!
YES! YOU SHOULDN'T LET IT GET STOLEN FROM YOU SO EASILY!!
IS THAT TRUE?
!!
DON'T TELL ME... THEY'RE WOUNDS THAT YOU GOT FROM BY ELIMINATING ALL THOSE GUYS THAT CAME AFTER US!?
!!
WHERE... DID YOU GET THOSE INJURIES...?
TO CREATE SOMETHING AS DANGEROUS AS THIS! I WON'T ALLOW IT
WHEN I WAS RUNNING AWAY AND FELL DOWN THE STAIRCASE AFTER THE FACULTY FIGURED OUT THAT I WAS USING THE CLUB BUDGET TO CREATE WEAPONS
THIS IS FROM...
AHHH... IT WAS COMPLETELY UNRELATED...
SLIP!
KYAAAAAA!!
ROLL ROLL ROLL

I THOUGHT YOU WERE SUPPOSED TO BE REALLY LUCKY, BUT THINGS LIKE THAT HAPPEN TO EVEN YOU, DON'T THEY?
DESU-NO!?

WELL... EVER SINCE THE CHALLENGE IN PLAYER HASHIMOTO'S ISLAND, I HAVE STOPPED TAKING OTHERS' LUCK,
INHALE
INHALE
BECAUSE I WANTED TO BE ABLE TO FIGHT FAIRLY WITH KAZAMA AND THE OTHERS.
THAT IS...

HATA.. YOU...
ON A SIDE NOTE, WHERE CAN I FIND KAZAMA-SA-MA!?
IS HE PERHAPS TAKING A BREAK TODAY!?
SPARKLE SPARKLE
THAT'S ME...
I'M KAZUMA.

I THOUGHT YOU WERE JUST A MOB CHARACTER!
EHH-HHH-HH!?
JUST A MOB CHARACTER!?

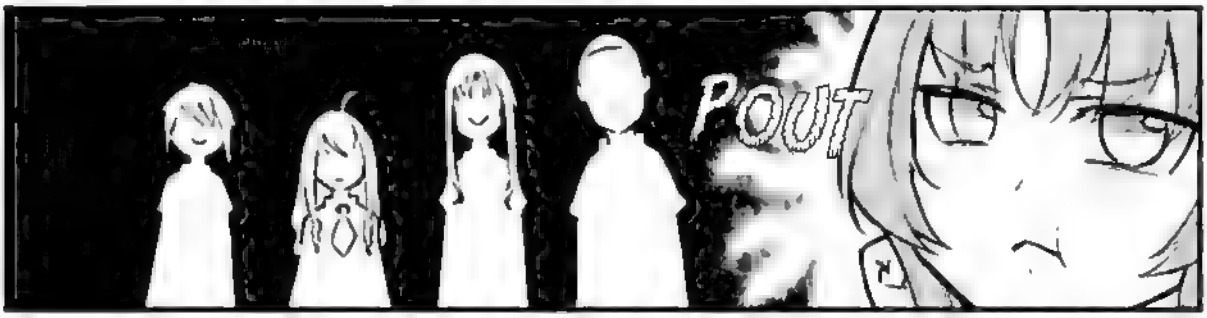
HEY! THAT SCHOOL UNIFORM IS FROM SEITACHI KAWAJO INSTITUTE! IT'S AN ALL-GIRLS SCHOOL!
SHIT, WHO IS THAT GIRL? HER SCHOOL UNIFORM IS DIFFERENT, SO WHO IS THAT GIRL?
THEY CAME
SEE, THOSE ARE MOB CHARACTERS!

I BELIEVE THEY CAN IN A WORLD LIKE THIS
WHAT'S A MOB CHARACTER TO YOU, ANYWAY!? DO YOU THINK A MOB CHARACTER COULD HOLD A CONVERSATION FOR THIS LONG!?

HAPPENED
...WELL, STUFF

W-... W-W-W-WHY DID YOU SUDDENLY DECIDE TO SHAVE YOUR HEAD?
IT'S NOT RARE TO SEE GUYS SUDDENLY GET THEIR HEADS SHAVED.

HE SEEMED TO HAVE CUT HIS HAIR
SO THAT HE COULD BEAT ROKA IN A CONTEST.


POUT

I'M ALSO JEALOUS.
WELL, IT'S HARD TO COME BY SOMEONE WHO'D SHAVE HIS HEAD FOR SOMEONE ELSE'S SAKE.
!
?

HEY, IS TAKAO NOT FEELING WELL TODAY?

KAZAMA... YOU WOULDN'T SHAVE YOUR HEAD EVEN IF I WAS YOUR OPPONENT, WOULD YOU?
WHAT? IT'D BE UNNEEDED TO SHAVE MY HEAD IN PREPERATION FIGHT YOU.

HELL, I DIDN'T SHAVE MY HAIR BE-CAUSE I WANTED TO!
DURING LUNCH, SOME BALD GUYS LOOKED AT ME AS IF I WAS THEIR FRIEND OR SOMETHING! EVEN THOUGH I'M NOT BALD AT ALL, AND MY HEAD'S JUST SHAVED!

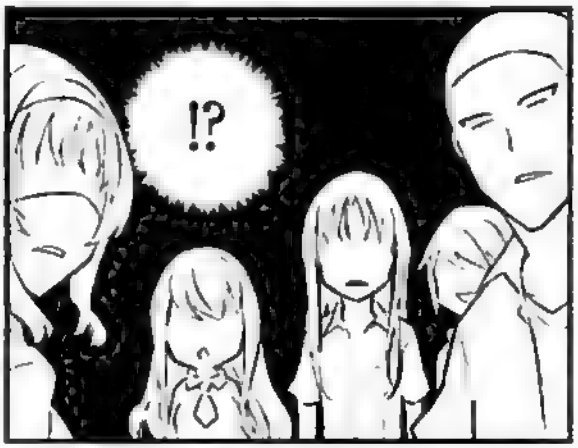
TEARY TEARY
I'M UN... NEED... ED?
THAT'S NOT TRUE!

OKAYYY. PLEASE LET ME THROUGH.
PLEASE LET ME THROUGH.

IN THE FIRST PLACE, WHERE'S THE ONE WHO MADE ME SHAVE MY HAIR, ANYWAY!?
PLEASE LET ME THROUGH
THE ENTRANCE HAS BEEN BLOCKED BY MOBS FOR SOME TIME NOW.
HUH!? IT HAS!?

GLIMMER
GOOD-NESS, JUST WHAT IS WITH ALL THIS COMMO-TION...?
KYA~

AH!!


!?

SEARCH
SEARCH

PLACE
A天
SPARKLE
SPARKLE
A天
SLIDE

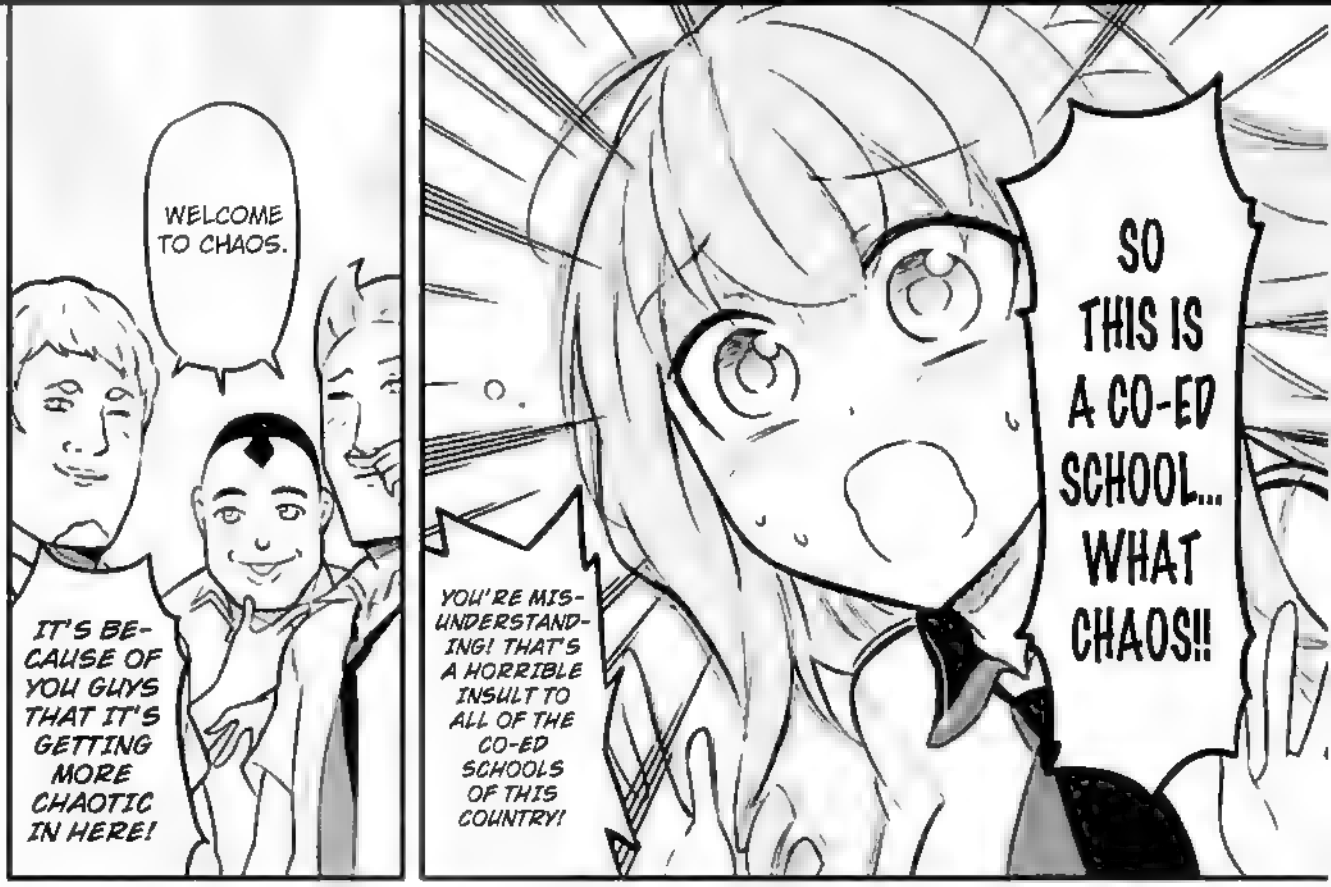
THIS IS SO NOS-TALGIC!!
WHAT THE HELL!?

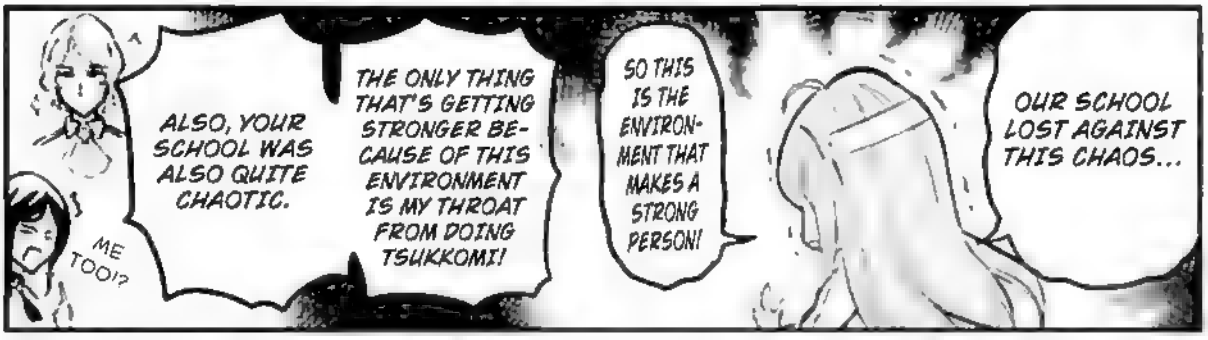
I'M NOT COLD! 'NO LATELY, IT'S BEEN REALLY HOT, SO I'M HAPPY MY HEAD'S FEELING MORE REFRESHED!
BUT... I THOUGHT THAT YOU'D BE COLD BECAUSE OF ME...

I GOT MY HEAD SHAVED IN ORDER TO WIN.
DON'T GET THE WRONG IDEA..

BUT BU~~~T!
RESTLESS
NO BUTS!
RESTLESS

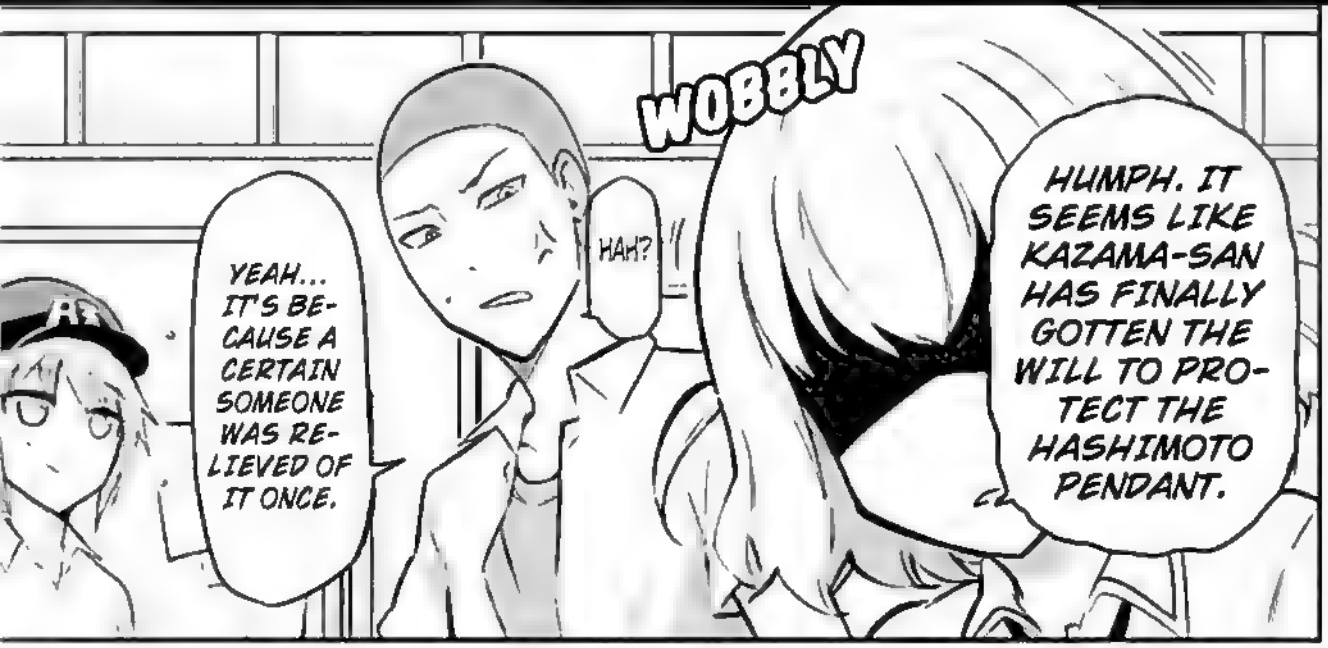
COME ON. IN THE END, YOU KEPT YOUR NOSE TO THE GRINDSTONE AND TURNED BALD SO THAT YOU COULD WIN AGAINST ME.
NO... WELL, I MEAN...
HAH!?
AIN'T GOT NOTHIN'!? THAT CAN'T BE TRUE!
IT AIN'T GOT NOTHIN' TO DO WITH YOU.
THE BAG-GGG-GG!?
WHAT'S THE DEAL WITH THAT BAG ANYWAY?
THAT'S RIGHT, ONLY FOR THE BAG .
I DID IT AS A COUNTER-MEASURE AGAINST YOUR BAG.
KAZA-MA-KUN HAS FINALLY SEEN THE APPEAL OF THAT BAG, I SEE.
THAT'S NOT EVEN TRUE!
BUT THAT BAG..
GRIND
?
I DON'T THINK IT DOES.
THE BAG... SO IT'S THE BAG SCUMPS KINDA COMPLEX..
WELL, YOU WERE THE ONE HAN-DLING THE BAG.
BUT IN THE END THE BAG'S MORE IMPORTANT, RIGHT!?
IT CAN'T BE... I'M LESS IMPORTANT THAN A MERE BAG.


WELCOME TO CHAOS.
IT'S BECAUSE OF YOU GUYS THAT IT'S GETTING MORE CHAOTIC IN HERE!
YOU'RE MISUNDERSTANDING! THAT'S A HORRIBLE INSULT TO ALL OF THE CO-ED SCHOOLS OF THIS COUNTRY!
SO THIS IS A CO-ED SCHOOL... WHAT CHAOS!!


ME TOO!?
ALSO, YOUR SCHOOL WAS ALSO QUITE CHAOTIC.
THE ONLY THING THAT'S GETTING STRONGER BECAUSE OF THIS ENVIRONMENT IS MY THROAT FROM DOING TSUKKOMI!
SO THIS IS THE ENVIRONMENT THAT MAKES A STRONG PERSON!
OUR SCHOOL LOST AGAINST THIS CHAOS...

EVEN THOUGH HE PUT IT IN YOUR BAG WHEN YOU WEREN'T LOOKING...
I WILL REPEAT THIS AS MANY TIMES AS I HAVE TO. THE ONE WHO TOOK THE HASHIMOTO PENDANT WAS ME!!
SHUDDAP!!

MAN, THEY'VE JUST COME OUT OF NOWHERE TO CHALLENGE US
WELL, IT IS TRUE THAT WE HAVE THE ABILITY TO CHALLENGE OTHER HIGH SCHOOLS TO GAME CONTESTS AND WIN.
FOR MOB CHARACTERS TO EVEN COME... WHY DIDN'T THEY COME TO MY PLACE! AND COULD OUR MOBS ACTUALLY BE THAT STRONG!?


WOBBLY
HUMPH. IT SEEMS LIKE KAZAMA-SAN HAS FINALLY GOTTEN THE WILL TO PROTECT THE HASHIMOTO PENDANT.
HAH?
YEAH... IT'S BECAUSE A CERTAIN SOMEONE WAS RELIEVED OF IT ONCE.

NOW, SINCE WE ARE DEFINITELY PREPARED...
IT'S DANGEROUS, SO TAKE IT WITH YOU.

VIVA MY WORRILESS, NEW SELF!
TOHH!
LAND
WHAT HAPPENED TO YOUR IDENTITY!?

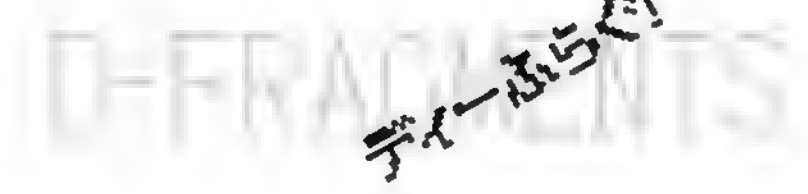
S...SO TO SAY, WITH THIS, EVERYONE IS READY TO FIGHT WITHOUT WORRIES.
SHAKE SHAKE
YOU DON'T HAVE TO DRAG YOUR BAG WHEN YOU'RE TALKING ABOUT BEING READY TO FIGHT!!

WE ARE TO ATTACK THE OTHER SCHOOLS' GAME CREATION CLUBS!
BAG...
BAG...
IT'S FINALLY MY TIME TO SHINE.

ABOUT THAT~
CAN'T WE JUST USE THAT SPACE PORNO MAG GAME?
!!
THE PREPARATIONS AREN'T EVEN READY !!
WE'RE THE GAME PRODUCTION CLUB, AREN'T WE?
NOW THEN, LET'S FIRST CREATE A MATCH GAME!
CLUBROOM USAGE IS ALSO PROHIBITED
SO CLUB ACTIVITIES ARE PROHIBITED.
IT'S ALMOST EXAM TIME,
THESE GUYS JUST TAKE OFF RUNNING FROM ALL KINDS OF THINGS.
WOOHOO~!! LET'S GO PLAY~!!
UWA~~ SUMMER VACATION!!
WHEN EXAM TIME ENDS, SUMMER VACATION WILL BEGIN

NEXT Vol.10...

I'M GOING HOME


D-FRAGMENTS
ディーふらぐ!

Hot Chocolate Scans

Translator: Nae

Typesetter: Zephyrial

Cleaner: Pagan-Min

Redrawer: Zephyrial

Proofreader: Zephyrial

Quality Checker: GDAFF

Wylie

Visit us at hotchocolatescans.wordpress.com!

PLEASE HELP US! WE NEED MORE STAFF FOR OUR PRO-JECTS!!

UH... UHM... ER...

AH -

トトト...

NO WAY. YOU GUYS ARE STUPID IF YOU THOUGHT THAT I'D HELP YOU.

Join us at
Hot Chocolate Scans!

OMAKE 1
BAA-AACK
NOE'S SHOES ARE HERE, STILL NOT BACK YET ?
OH !!!
HEY MUM,
YOU DON'T HAVE A WIG OR ANY-THING, DO YA?
A WIG!?
WHY'D THIS KID TURN INTO A MONK!?

I DIDN'T THINK YOU WOULD GET IT ANYWAY.
...UH, I STILL DON'T GET IT AT ALL, YOU KNOW?
WHATEV-ER...I'M GOING OUT A BIT TO BUY A WIG.
I SEE, SO IT'S BECAUSE OF YOUR MATCH AGAINST RO-KA-CHAN THAT YOU BECAME A MONK.

I WAS ASKING JUST IN CASE, BUT WE SERIOUSLY HAVE ONE!?
I'LL GO GET IT NOW.
WE HAVE ONE, YOU KNOW. A WIG.

AND IT'S PRETTY GOOD, TOO!
LOOK!

UWAHH, HE LOOKS REALLY UNHAPPY ABOUT IT
IT'S YOUR FATHER'S, YOU KNOW?
IT OKAY TO MESS AROUND WITH THIS? I WILL, YANNO?
CAN'T BE HELPED. YOU CAN'T FIX YOUR PROBLEMS WITHOUT A FEW SACRIFICES
ISN'T IT FINE?
IN THE PAST, THERE WAS A PERIOD WHEN YOUR FATHER ADMIRED SOFT HAIR JUST LIKE YOU, YOU KNOW
...I DON'T PARTICULARLY ADMIRE IT
OHH, IT'S SOFT
SHADDAP. THE FEWER INFO LEAKS THERE ARE, THE BETTER!
WHY ARE YOU HIDING IT?
P-P-PFFT
SHE'LL GET ANGRY AT YOU LATER YOU KNOW NOE
I'M BAAACK!
NOE'S BACK!
OH SHIT!

KAZAMA THE MONKK!!
WAHHHH, IT'S A MONKK!!

THE CON-CLUSION OF THE DUEL WITH ROKA

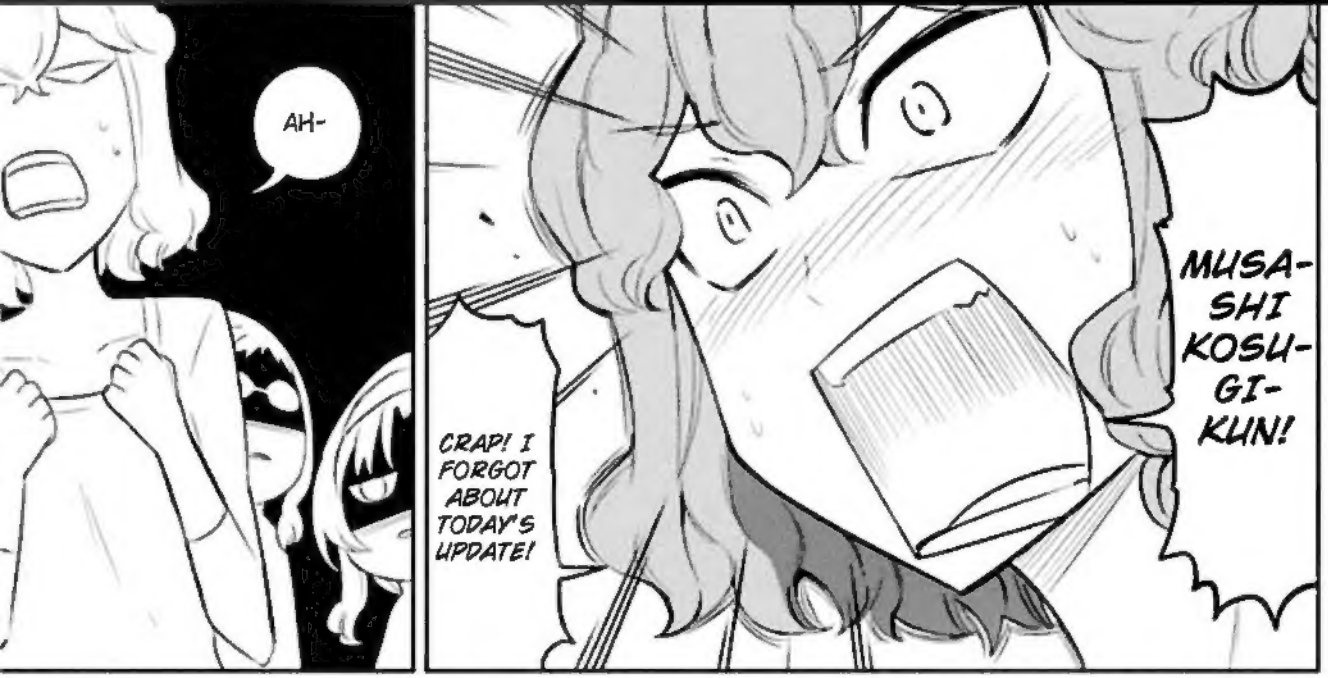
SULK
WHAT ARE YOU SULKING ABOUT?
NOTHING, REALLY.
...HE DIDN'T TELL ME ABOUT IT
THIS IS WHY I TOLD HIM TO TELL HER
ALSO, A SHAVED HEAD DOESN'T SUIT ANIKI!
SLAM
SLAM
SLAM
EHHH?
ISN'T IT FINE?
THERE'S SOMETHING WRONG WITH IT!
GEEZ, MUM, GET ME SOME ICE CREAM~!
THERE ISN'T ANY RIGHT NOW.
THERE ISN'T!?
ICE CREAM
完

D-FRAGMENTS
ディーぶらぐ!

MNNNNN...
MMM~MMN
HM~
OMAKE 2
THIS STORE IS THE NUMBER ONE CHEAPEST
IF THERE ARE ANY CHEAPER STORES
THEN WE'LL MATCH THEIR PRICES!
MASON'S LABYRINTH
DEALER'S EDITION
...BUT
IT'S THIS STORE!
FLASH
TOO LOO-ONG!
THE PAM-PHLET!!
I'LL GO WITH THIS LIMITED EDITION~♪
BUT I GUESS I HAVE TO CONTRIBUTE TO THE COMPANY THAT MADE THIS~♪

TL NOTE: "EVEN THOUGH YOU TWO GREW UP TOGETHER" = "EAT RICE OUT OF THE SAME POT"

SOME-BODYYY~
IT DOES NOT!
BIGFOOT REALLY EXISTS!
WE LIKE WHAT WE LIKE, SO ISN'T THAT FINE?
BOTH OF YOU... ISN'T IT NO GOOD FOR GIRLS OF YOUR AGE TO BE STUCK IN FANTASY? LOOK AT REALITY.

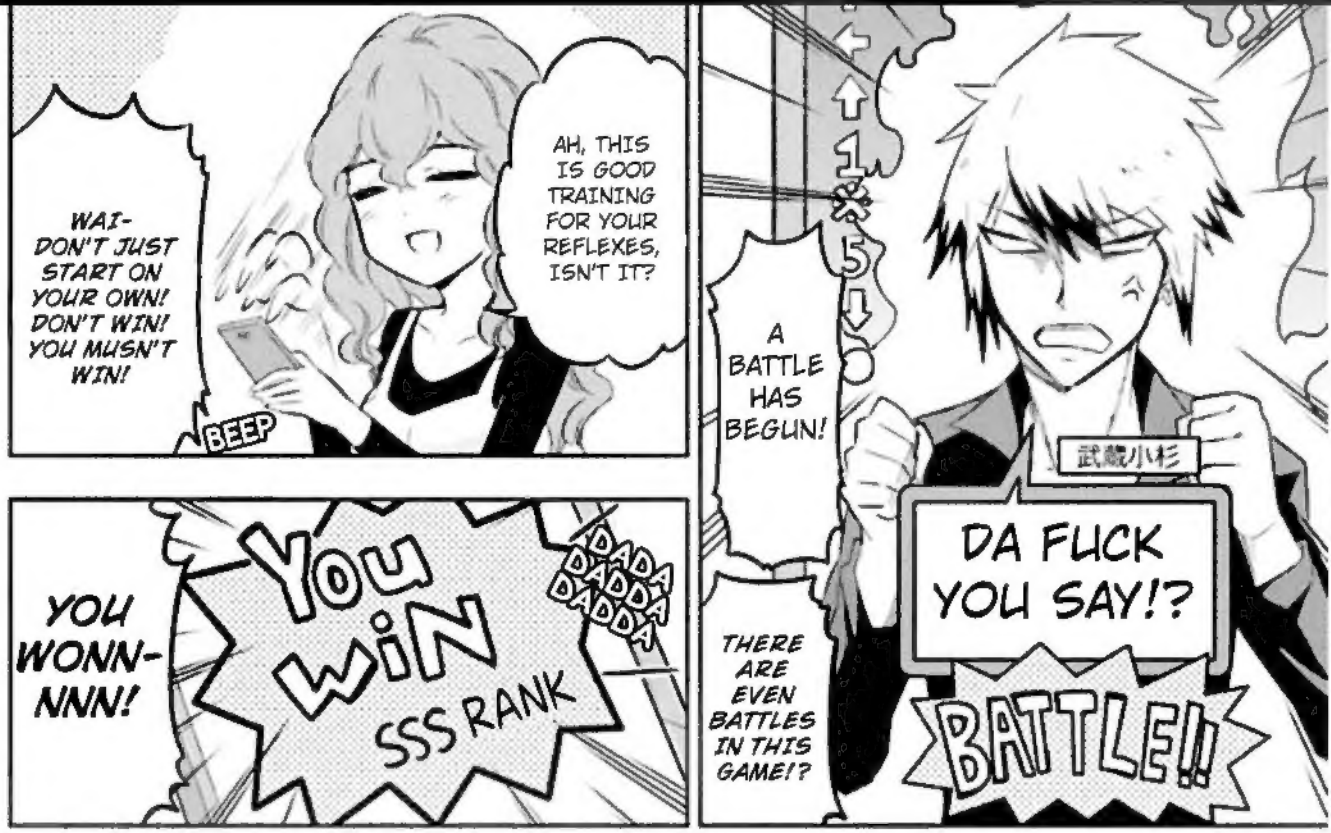

AH-
CRAP! I FORGOT ABOUT TODAY'S UPDATE!
MUSA-SHI KOSU-GI-KUN!

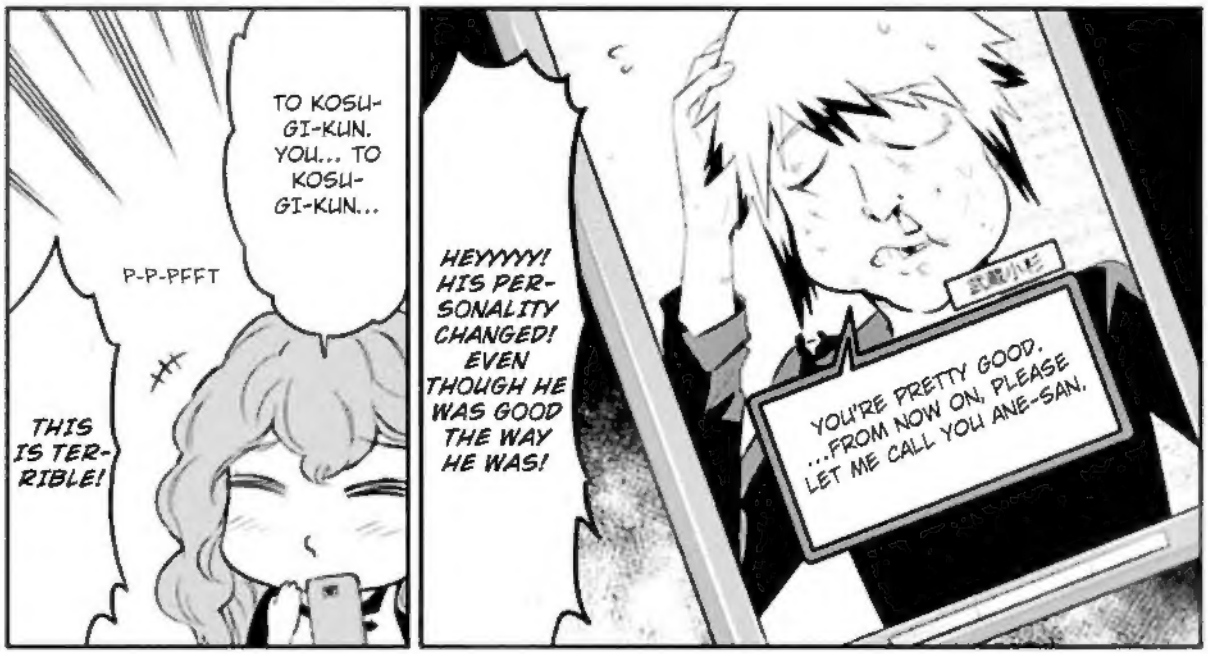
YOUR TASTE IN MEN IS ALWAYS CHANGING, ISN'T IT?
THAT'S WHY NO MATTER HOW MUCH TIME PASSES, YOU'LL ALWAYS BE SINGLE, YOU KNOW?
I-, I'D LIKE YOU TO CALL IT HAVING A LOT OF LOVE!
I WON'T SAY THAT YOU HAVE A LOT OF CHANGE-OF-HEARTS.

UM, THIS IS JUST AN APP GAME THAT I HAPPENED TO PICK UP BECAUSE I HAD FREE TIME.

HEY, WHAT ARE YOU SELECTING!? HOW MUCH DO YOU THINK I HAVE SPENT TO RAISE IT TO THIS POINT!?
PII-
① BUY HIM A COFFEE (COSTS ¥50)
② LIKE I CARE, GO DRINK PUDDLE WATER OR SOMETHING

BUT STILL, THIS CHARACTER IS QUITE RUDE, ISN'T HE?
HE'S ESTABLISHED AS THAT KIND OF CHARACTER. IT DOESN'T MATTER, SO JUST HAND IT BACK ALREADY.
武蔵
HEY, GO BUY IT, HURRY UP.


AH, THIS IS GOOD TRAINING FOR YOUR REFLEXES, ISN'T IT?
WAI- DON'T JUST START ON YOUR OWN! DON'T WIN! YOU MUSN'T WIN!
BEEP
A BATTLE HAS BEGUN!
武蔵小杉
DA FUCK YOU SAY!?
BATTLE!!
THERE ARE EVEN BATTLES IN THIS GAME!?
YOU WONN-NNN!
You WiN
SSS RANK
DADA DADDA DADDA


TO KOSU-GI-KUN. YOU... TO KOSU-GI-KUN...
P-P-PFFT
THIS IS TER-RIBLE!
HEYYYYY! HIS PER-SONALITY CHANGED! EVEN THOUGH HE WAS GOOD THE WAY HE WAS!
武蔵小杉
YOU'RE PRETTY GOOD. ...FROM NOW ON, PLEASE LET ME CALL YOU ANE-SAN.

I DON'T LIKE THIS KIND OF GUY, THOUGH!
BUT HE'S CUTER LIKE THIS THAN HE WAS BEFORE ♪
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THIS!? HASN'T HE COMPLETELY TURNED INTO A GOPHER-KUN!?

Hot Chocolate Scans

Translator: oniichanyamete

Typesetter: Zephyrial

Cleaner: Pagan-Min

Redrawer: Pagan-Min

Proofreader: Zephyrial

PLEASE HELP US! WE NEED MORE STAFF FOR OUR PRO-JECTS!!

AH -

UH... UHM... ER...

トトト...

NO WAY. YOU GUYS ARE STUPID IF YOU THOUGHT THAT I'D HELP YOU.

Join us at
Hot Chocolate Scans!